

# Dial de Por

EDITADO POR COOPERATIVA DE PRODUCCION.

REDACCION ADMINISTRACION Y TALLERES: S. Esperón, 5. PONTEVEDRA. — Telfs. 856550 856554 856555  
APARTADO 218. FRANQUEO CONCERTADO — AÑO LIX — Número 22.045. DEPOSITO LEGAL: PO - 31-1965  
PRECIO: SIETE PESETAS.

Fundación Pedro Barrie de la Maza  
Conde de Fenosa  
Canton Pequeno, 1-30  
LA CORUNA  
Cor.

DIARIO CONCERTADO  
DE PONTEVEDRA  
N.º 35/5

JUEVES, 20 DE MARZO DE 1975

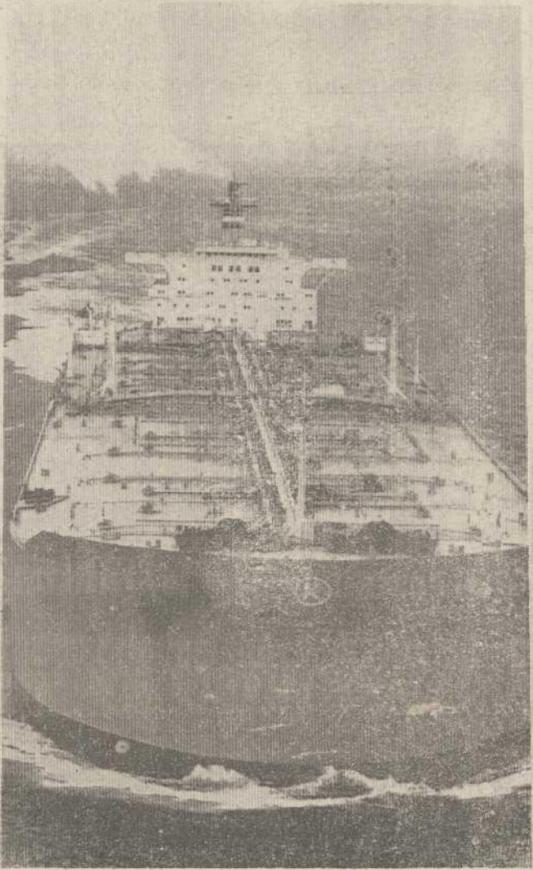


**SEMILLAS  
Y BULBOS**  
de importación  
**herramientas  
para jardinería  
y campo**

extenso surtido en  
**AFAR**

## SENSACIONAL GOLPE DE ESPIONAJE

### GIGANTE DE LOS MARES



**BREMEN.** — El mayor buque cisterna construido fuera del Japón fue finalizado días pasados en los astilleros AG "Weser" en Bremen (República Federal de Alemania), una empresa del consorcio Krupp: La carga útil del "Ioannis Colocotronis" es de 386.000 toneladas, su eslora de 370 metros y su manga de 64 metros, y una altura de 28,6 metros. Sobre la cubierta del gigante de los mares hallarían lugar cinco campos de fútbol. Si se llenasen las cisternas de carga de aceite combustible, se podrían calentar con él durante un año 75.000 casas unifamiliares. Durante el mismo tiempo podrían conducir 300.000 automóviles con una carga de gasolina. Y la torre Eiffel de París no le llegaría al gigante colocado verticalmente ni siquiera hasta la "punta de la nariz". En la actualidad se halla en construcción un buque gemelo. Al igual que el "Ioannis Colocotronis", es construido para el grupo Colocotronis en Londres.

### RESCATE DE UN SUBMARINO SOVIETICO POR LA «C.I.A.»

**WASHINGTON, 19.** — La «CIA» rescató el verano pasado parte de un submarino nuclear soviético, que se había hundido en el Pacífico hace más de seis años, según informa hoy la prensa norteamericana. Para la operación de rescate la «CIA» construyó un buque especial que costó muchos millones de dólares pero no pudo sacar a la superficie los misiles nucleares, los códigos del submarino y otros datos (Pasa a la pág. once)

### INTERVENCION DE LA CRUZ ROJA EN LAS GUERRAS CIVILES

**GINEBRA, 19.** — El Comité Internacional de la Cruz Roja podrá intervenir en las guerras civiles a fin de prestar su ayuda humanitaria. Hay una amplísima mayoría favorable a esa decisión en la comisión especializada de la conferencia diplomática del derecho humanitario que se celebra actualmente en esta ciudad. Según los nuevos textos aprobados por consenso en comisión, la Cruz Roja Internacional podrá ofrecer sus buenos oficios para la designación de bien sustituirlos en la tarea de defender los intereses de sus súbditos en el territorio controlado militarmente por las partes en conflicto. El nuevo protocolo amplía y completa el artículo tercero de las conversaciones de (Pasa a la pág. once)

### APLAZADAS, POR TRECE DIAS, LAS ELECCIONES PORTUGUESAS

**LISBOA, 19.** — (Por Eduardo San Martín, de la Agencia Efe.) El consejo de la revolución aplazó hoy las elecciones para la asamblea constituyente, prevista inicialmente para el día 12 de abril, hasta el 25 del mismo mes, informó hoy a través de la TV el ministro de Comunicación Social portugués, comandante Correia Jesuino. La nueva fecha de las elecciones coincide con el primer aniversario del golpe militar que derribó el año pasado el régimen salazarista. El consejo de la revolución decidió igualmente fijar el comienzo de la campaña electoral para el día dos de abril, cuando según el antiguo calendario debería haber comenzado mañana. Las dos decisiones del consejo de la revolución figuran en sendos decretos de la presidencia de la República promulgados hoy. El consejo de la revolución alegó como razones de este aplazamiento, causas de orden técnico, entre ellas la de resolver el problema de la confusión de símbolos entre varios partidos de izquierda. Estos problemas de orden técnico que obligan a cuatro partidos a cambiar sus símbolos en el plazo de 8 días y a volver a publicar los correspondientes boletines de voto, impide cumplir los plazos previstos inicialmente, declaró el ministro portugués de Comunicación Social. **GOBIERNO PROVISIONAL** Todo indica que la formación del cuarto gobierno provisional del nuevo régimen portugués no será anunciada antes del próximo fin de semana, mientras (Pasa a la pág. diez)

### Mañana «Consejillo» de Ministros

**MADRID, 19.** — Mañana, para preparar el Consejo de Ministros del viernes —que tiene carácter decisivo—, se reúnen en el Palacio de la Presidencia del Gobierno los titulares de las diferentes carteras, encabezados por el señor Arias Navarro.

En esta reunión serán considerados los diferentes temas que compondrán el orden del día de la próxima reunión del gabinete, en la que se espera sean aprobados los nombramientos de al menos tres o cuatro cargos de la administración central.

A raíz del reciente cambio de ministros, en los círculos políticos se estimaba que cambiarían los titulares de la Vicesecretaría General del Movimiento y la Dirección General de la Seguridad Social; además están vacantes las subsecretarías de Información y Turismo y de Economía Financiera, cuyos últimos titulares fueron nombrados ministros de Comercio y de Justicia, así como la Fiscalía del Tribunal Supremo de Justicia.

En otro orden, se ha comentado una posible modificación en la estructura del Ministerio de Trabajo —donde desde hace meses no se cubre la Dirección General de Empleo, que desempeñó el fallecido señor Mateu de Ros—, con la desaparición de esta dirección y la creación de otra nueva.

También se recuerda que está pendiente de aprobación el nuevo salario mínimo, que entrará en vigor el primero de abril y sobre el que se apunta ahora la posible cifra de alrededor de 285 pesetas. Otro tema sobre el que también se espera alguna decisión próxima es el de la adopción de una medida de gracia, que podría tener consecuencias directas en ese caso sobre la actual situación de cierre de la Universidad de Valladolid.

Finalmente, en medios económicos se considera que las autoridades habrán de llevar a la práctica diversas medidas económicas para reforzar la política de contención de precios y el mayor equilibrio posible para la balanza comercial y de pagos. — (Europa Press).

## Inglaterra abandonará el Mediterráneo

**LONDRES, 19.** — A pesar de las reservas expresadas por la OTAN, Gran Bretaña renunciará hoy a emplear cualquier tipo de defensa marítima en el Mediterráneo a partir de 1976.

«No tenemos ya ni los recursos económicos ni el deseo de ser policías del mundo y de patrullar todos los rincones del planeta» explicó el ministro de Defensa, Roy Mason, en una rueda de prensa celebrada con motivo de la presentación de un «libro blanco» del Gobierno que reduce el

presupuesto de defensa. El Gobierno de Londres ha procurado efectuar la mayor parte de las reducciones necesarias en los capítulos de defensa que no se refieren a la OTAN añadió el ministro y ha tenido en consideración la mayor parte de las objeciones impuestas por sus aliados a dejar de cubrir ciertas zonas especialmente el sur del Mediterráneo.

El libro blanco sin embargo no dejó dudas sobre esa retirada al afirmar el Gobierno ha decidido que no puede com-

prometer en el futuro fuerzas marítimas en el Mediterráneo en apoyo de la OTAN, después de 1976 ningún destructor, fragata o dragaminas serán asignados a formar parte de las fuerzas de la OTAN en esa área».

Durante periodos de paz, agregó el documento oficial barcos británicos visitan el Mediterráneo de tarde en tarde y continuarán participando en maniobras con nuestros aliados de la OTAN».

Por otra parte el Gobierno anunció también la retirada de

sus tropas de Malta entre abril de 1977 y marzo de 1979, cuando acabe el presente acuerdo sobre bases militares inglesas en la isla mediterránea.

Este no será el único mar que dejará de ser vigilado por barcos británicos a consecuencia de la reducción de los gastos de defensa anunciados hoy. Se disminuirán las fuerzas estacionadas en Hong Kong, se retirarán casi todas las tropas de Malasia y Singapur y se abandonará la estación de co-

(Pasa a la página once)

# Carrera

CINE GONVIZ.—A las 5.15, 7.45 y 10.30 "La ofensa" (Mayores de 18 años.)

CINE VICTORIA.—A las 5.15, 7.45 y 10.30: "Joaquín Murrieta" (Mayores de 14 años y menores acompañados.)

TEATRO MAI VAR.—A las 5.15, 7.45 y 10.30: "Juventud pervertida" (Mayores de 18 años.)

TEATRO PRINCIPAL.—A las 4, 6 y 8: "Cuando los niños vienen de Marsella" (Mayores de 18 años y de 14 acompañados.)

## MARIN

CINE AVENIDA.—A las 6, 8 y 10.30: "Duelo a muerte en O. K. Corral" (Mayores de 18 años.)

# PUERTOS

## MARIN

Dos buques se encuentran en el puerto de Matín. Se trata del "Viking", que descarga chatarra, y el "Beni", que carga pasta.

# "Día del Seminario" en la Catedral compostelana

El arzobispo de Santiago de Compostela, monseñor Angel Suquia Gorceochea, presidente de la Comisión Episcopal de Seminarios, ofició ayer una misa en la catedral compostelana con motivo del "Día del Seminario".

El prelado pronunció la homilía en la que se refirió a la necesidad de promocionar las vocaciones sacerdotales para hacer realidad la proyección del Evangelio.

Al acto asistieron numerosos fieles.

## FIESTA RELIGIOSA DE SAN JOSE

La ceremonia litúrgica de la festividad de San José se celebró ayer por la mañana en la catedral compostelana.

La misa capitular fue oficiada por el canónico relicario Ricardo González y pronunció la homilía el capitular José María Díaz Fernández.

## MAREAS PARA HOY

08.11 horas, primera pleamar  
02.27 horas, primera bajamar  
21.11 horas, segunda pleamar  
14.27 horas, segunda bajamar

Durante el oficio asistió un coro formado por turistas extranjeros que ayer se encontraban de visita en Compostela.

Al religioso acto asistieron numerosos fieles.

## Ayudas a subnormales y minusválidos del personal de Educación y Ciencia

La Dirección General de Personal del Ministerio de Educación y Ciencia publica en el B. O. del Ministerio de fecha 10 de los corrientes, la convocatoria de ayudas para la educación y asistencia de deficientes mentales y físicos, hijos o familiares del personal del departamento para el año 1975.

Por el presente se pone en conocimiento de todos aquellos funcionarios a quienes

## DISTRIBUIDOR AUDIOVISUALES

Empresa Multinacional fabricante de sistemas audiovisuales, solicita distribuidores o representantes en esta provincia, para cubrir los mercados Educativo y Comercial. Los interesados deberán dirigirse por escrito al Apartado 50.072 de Madrid.

podría interesar tales ayudas, que el plazo de solicitud de las mismas finaliza el 15 de mayo próximo, y que los impresos oficiales, así como las condiciones que deben reunir los solicitantes y más amplia información, les serán facilitados en la Delegación Provincial del Ministerio de Educación y Ciencia, Unidad de Promoción Estudiantil.—Secundino Esperón, 1.1.ª Pontevedra.

## EN EL ATENEO

# Hoy, nueva sesión del ciclo de cine francés

Continuando el ciclo de cine francés organizado por el Ateneo con el patrocinio de Cine Club de Pontevedra, hoy jueves, a las 8 de la tarde, tendrá lugar en el local social del Ateneo (General Mola, 15, entre-suelo A) la proyección del filme "La vie à l'envers". Esta cinta fue dirigida en

el año 1964 por Alain Jessua, y son sus principales intérpretes, Charles Denner, Anna Gaylor, Nane Germón, Nicole Guéden y Guy Saint-Jean. La duración es de 93 minutos.

La asistencia está limitada a los socios de ambas entidades.

to en nuestros tiempos y sin agua corriente, pongamos por caso.

Es lo menos, diríamos, que debe tener cualquier edificio que se construya hoy, sea cual fuere el sector social para el que vaya destinado. Pero resulta brutal el hecho de que para obtener el máximo rendimiento de los metros cuadrados que ocupa la superficie del terreno en que se edifica, se levanten estas construcciones por encima de todo límite racional y lógico.

Es así como la especulación del sueño se produce y se fomenta. Y bien lo saben los urbanistas que no dejan de clamar por los edificios limitados en su número de pisos, según el lugar donde se sitúan, a alturas que no excedan de los cuatro o cinco pisos máximos.

Pero que diez pisos de elevación producen más que cuatro, no es más que una simple operación aritmética. Y quince más que diez, aunque careza de sentido borrar un paisaje, amontonar las gentes en «habitats» —conforme se dice ahora— cuya dimensión hace incómodo lo que debía ser grato y crear en pequeñas extensiones de terreno, aglomeraciones urbanas incompatibles con toda concepción honesta de la vida del hombre de nuestro tiempo.

Así, el resto del terreno sube. Así, la especulación procura adquirir terrenos y más terrenos, valorándolos a precios excesivos, por encima de su real medida, en la plena convicción de que el especulador constructor va a obtener de dicho terreno un rendimiento doble o cuádruple del normal.

El fenómeno es contagioso. Incluso las gentes, propietarias de terrenos que vienen de sus abuelos o de sus bisabuelos que jamás vieron en ellos más que la natural posesión de una tierra limitada a su auténtica función, han entrado en la cadena gigante de esta especulación. Recordamos a este respecto como en un pequeño pueblo sito en los alrededores de una capital, al intentar el alcalde que se construyese una primera colonia de hoteles, en terrenos del Ayuntamiento vendidos a un precio realmente barato, los vecinos que poseían terrenos limítantes con los mismos, aunque su dimensión era menor que las de las parcelas en oferta, los pusieron inmediatamente en venta a triple del precio de estas últimas.

La especulación, pues, se apoya en bases firmes. Estas y otras causas inciden sobre el problema, pero justamente robusteciéndolo y haciéndolo cada vez más firme. Mientras, el piso de alquiler ha desaparecido. Un piso de un millón o millón y medio de pesetas, con «facilidades», es moneda corriente. Y el suelo, ese suelo tierra que los especuladores se disputan, ya sólo sirve para crear estas «corralas del siglo XX», gregaria construcción de nuestro tiempo.

Anibal ARIAS RUIZ

# EL SUELO, INSTRUMENTO DE ESPECULACION

Otro tema para meditar: el de la especulación del suelo. Una especulación que continúa creciendo y extendiéndose a modo de gigantesco cáncer, sin que los esfuerzos de los organismos correspondientes de la Administración, de los expertos en urbanismo y de todos cuantos se preocupan por los auténticos o verdaderos problemas del país, consigan detener.

Hay ya el edificio de gran altura, no es una exclusiva de la gran o mediana ciudad. Las «nuevas corralas» del siglo XX, como alguien ha venido en denominarlas, formadas por bloques de diez, doce o más pisos, se alzan en los pequeños pueblos que antaño apenas conocían más que la casa, la auténtica vivienda humana, de uno o dos pisos.

En cualquier pueblo situado en los alrededores de la gran ciudad, en los anexionados a las capitales por obra y gracia de esa expansión que está aporcionando cada vez más extensión de la tierra que podría producir, podremos ver estas construcciones, auténticas cajas de cartón superpuestas y construidas acaso —de ello dan fe las cada día más numerosas que aparecen en ruinas a los pocos años de levantadas— con menos solidez que ese cartón a que aludimos.

En sus fachadas, aparecen las colgaduras de las ropas tendidas al sol y al aire, como en los patios de las viejas casas ciudadanas populares del pasado siglo. Cierto, que cada piso de los que la integran tienen ya sus propios servicios sanitarios e higiénicos. Incluso hay ascensores. El agua corriente no falta y construyese una primera colonia de hoteles, en apreciarse en la sola lectura de los anuncios que, en dimensión creciente y continua, ocupan las páginas destinadas a la publicidad en los periódicos.

Claro que todo esto, que se exhibe como una muestra de calidad y de desarrollo, no es en verdad otra cosa que la obligada exigencia de la vivienda de nuestro tiempo y aiena por entero a la voluntad del constructor. Añadiríamos que también a la del especulador. Porque no habría ninguna posibilidad de venta de pisos —o cuartos— carentes de estos servicios, iluminados con quinqués de petróleo, nada bara-

# EL TIEMPO QUE HIZO AYER

Presión atmosférica a nivel del mar y a cero grados, 760 mm.

Tendencia barométrica, sin variación.

Humedad relativa del aire, 67 por ciento.

Dirección más frecuente del viento, norte.

Velocidad, 3 kilómetros por hora.

Visibilidad, buena.

Cielo, nuboso.

Clase de nubes, estratocúmulos y altocúmulos.

Precipitación atmosférica, 1 litro por metro cuadrado.

Temperatura máxima, 11 grados a las 16 horas.

Temperatura mínima, 7 grados a las 8 horas.

# FARMACIAS DE GUARDIA

Durante el día de hoy le corresponde el servicio permanente de guardia, a la farmacia de don Julián Miñoz Bárez, en la calle Fray Juan de Navarrete, 12.

Abierta de refuerzo hasta las diez de la noche, la de don José Manuel Pérez Arribas, en la calle de los Herreros, 21.

## ■ PRACTICANTES DE GUARDIA

Servicio permanente de practicantes, en la calle de la Oliva, 4-1.ª izqda. Teléfono 85 25-31.

# PROGRAMAS DE ESPAÑA PRIMERA CADENA

18.45 Carta de ajuste

14.00 Panoramas de Galicia

14.14 Apertura y presentación

14.15 Aquí, ahora Programa de los servicios informativos RTVE

1800 Telediario

15.30 Tele-Revista Mujeres

16.00 La vida de Puccini

17.00 Despedida y cierre

18.30 Carta de ajuste "Astor Paizzolla"

18.45 Apertura y presentación

18.46 Avance informativo

18.50 El campo

18.55 Baloncesto Real Madrid-Zadar

20.30 Cara al país

21.00 Telediario

21.30 Documental

21.45 El caso 880. 1950

23.25 Últimas noticias

23.30 Reflexión

23.35 Despedida y cierre.

## SEGUNDA CADENA

19.30 Carta de ajuste "Folklore español: Cáceres"

20.00 Presentación y avances

20.01 Planeta vivo "Si usted no triunfa al principio, usted no triunfa"

21.00 Musical pop "Focus" (II)

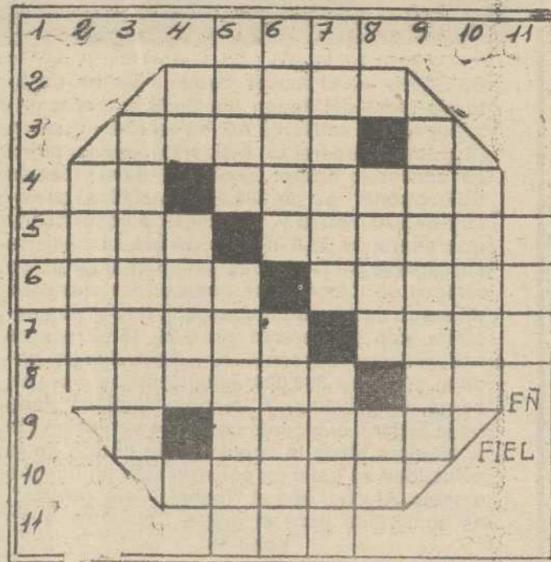
21.30 Noticias en la segunda

22.00 Recital "Francesca Callao" (soprano), Renata Tarrago (guitarra)

22.30 Temas: 75

23.30 Última imagen

# CRUCIGRAMA



HORIZONTALES: 1.— Rey legendario de Troya. 2.— Arbol de cuya corteza se obtiene liga. 3.— Enfadado. 4.— Terminación verbal. Escarcha. 5.— Ciudad de Francia. Axila. 6.— Pasas la lengua repetidamente por algo. Nombre de mujer (pl.). 7.— Comunicar. Planta hortense de raíz fusiforme comestible. 8.— Arrecife de coral. Trompeta china. 9.— Lugar poblado de juncos. 10.— Renta anual de un empleo. 11.— Cerco de madera o metal.

VERTICALES: 1.— Borde adelgazado de hígado. 2.— Provincia española. 3.— Ermitaño. 4.— Prefijo negativo. Cerebro. 5.— Serosidad que cubre las llagas viejas. Mina de sal. 6.— Muy distante o separado. Limpiar un campo de malezas. 7.— Muy gruesos. Dícese del título anejo a un empleo. 8.— Décimo día del mes solar persa. Símbolo químico del gallo. 9.— Cada uno de los dientes que se dejan en una pared para continuarlas. 10.— Finaliza. 11.— Mamífero plantigrado.

## SOLUCION AL CRUCIGRAMA ANTERIOR

HORIZONTALES: 1.— Bol. 2.— Rajar. 3.— Bajen. 4.— Pi. Aromas. 5.— Cono. Asilos. 6.— Asado. Anona. 7.— Roseta. Amén. 8.— Sereno. As. 9.— Ricós. 10.— Pomas. 11.— Sos.

VERTICALES: 1.— Car. 2.— Pesos. 3.— Binasen. 4.— Ra. Oder. 5.— Baja. Oteros. 6.— Ojera. Animo. 7.— Lanosa. Ocas. 8.— Mina. Os. 9.— Salomas. 10.— Sonea. 11.— San.

# «LA CELESTINA», DE FERNANDO DE ROJAS, POR PABLO PICASSO

A Manuel Cuiña Novás

En 1499 se publica la famosa *Celestina* de Fernando de Rojas, una tragedia que, independientemente de los valores literarios que contiene, está cargada de fuerte amor sexual tanto en el lenguaje como en la acción. En 1903, en pleno «periodo azul» Pablo Picasso pinta su *Celestina*, un lienzo repleto, a su vez, de intenciones estéticas y también indicativo, no solo por el personaje, del tema erótico en el sentido más fuerte de la palabra. Aunque el cuadro careciese de título tan alusivo, por la intención puesta en la dama pintada no podríamos sino anunciar que tenía aire de ejercer el oficio de tercerona. Pero el tema es siempre un pretexto para alcanzar la obra de arte. Aquí el pretexto radica en la actividad del amor erótico; pero el fin está en alcanzar valores estéticos. Descubrir en el lienzo de Picasso, en su *Celestina*, elementos estéticos, psicológicos y sociológicos coincidentes o próximos al personaje central de la famosa obra de Rojas es un intento en el que se corre el riesgo de intelectualizar las correspondencias artísticas. Pero es bueno aclarar que hay un modo plural de existir de la obra de arte por la interpretación perceptiva directa de la cosa; lo que algunos llaman análisis existencial del objeto, que se traduce de un campo a otro pese a la distancia que media, en este caso, entre el lenguaje literario y el pictórico. Recordemos, por ejemplo, y como prueba, que Debussy compuso la *Muchacha de los cabellos de lino* ante la lectura de un poema del mismo título de Leconte de Lisle; y que Lucrecio (en los versos 31 al 40 de su primer libro) se inspiró en una estatua. El propio Picasso a uno de sus mejores biógrafos, a Penrose, en cierta ocasión le aclaró que las artes son todas lo mismo; se puede escribir un cuadro con palabras exactamente igual que se pueden pintar sensaciones. El parentesco existente entre las artes es, pues, evidente.

Para lograr la coincidencia entre la *Celestina* de Picasso con la de Rojas recordemos algunos datos ya conocidos sin embargo. La *Celestina* de Rojas es un inteligente y astuto ex-coima, socialmente venida a más, cargada de la experiencia que da una larga y antigua actividad en una mancebería. Es, pues, una maestra en «zurcir voluntades» y deseos entre —digamos peyorativamente— enamorados. El fin de la vida, para ella, es el «gozar» y «holgar», haciendo suya toda una filosofía epicúrea de la actividad erótica. La tracción que desencadena entre Calixto y Melibea lo logra gracias a sus «intelectuales ojos»; es decir, a la penetración visual e intelectual de que está dotada. A este don lo califica Calixto de «alta manera de remedio». En la cobertura impera un lenguaje cargado de agudezas y Fernando de Rojas despliega sus dotes de escritor en los brillantes diálogos contenidos en el texto: diálogos de gran fuerza estética. Pero Rojas logra desencadenar, en el sumo de la acción erótica, un destino fatal, trágico; una especie de catarsis ética. El tema de «amor y muerte» es común para Fernando de Rojas y para Pablo Picasso. En general para todo español.

Al enfrentarnos con la *Celestina* de Picasso tratamos de encontrar esos elementos significativos existentes en el texto de Fernando de Rojas; esto es, los datos psicológicos de la protagonista y lo que en el cuadro se revela como astuta y hábil lena para penetrar en el mundo bajo de los deseos de los amantes; hasta que extremo Picasso acierta a evidenciarlos plásticamente. En efecto, Picasso nos presenta a su *Celestina* del modo siguiente. Un fondo azul plateado uniforme fuerza, como en toda obra de su «época azul», a centrar la mirada sobre la figura de *Celestina*, repleta de intenciones estéticas y con alusión a la función que ejerce. Picasso envuelve el cuerpo de la cobejera en una capa azul-verde oscuro prendida a la altura del pecho. Su cabeza, bien formada, está cubierta con una mantilla en pico y, en torno al fleco —alas de azor que inicia vuelo— asoma el abundante pelo cano con reflejos azulados que franquea una amplia frente limitada por unas cejas acusadamente arqueadas. Bajo ellas dos grandes ojos: uno overo y otro sano. Con éste lanza una mirada oblicua, atenta, «intelectual», como un estor, al humo, al «mor», de la carne deseada; una nariz correcta y en sus labios acierta Picasso a describir lo que de maligno, severo y a la vez trágico hay en el personaje. El color almonado de su rostro y una leve mancha rosacea en cada mejilla delata, a su vez, todo un mundo lido de prácticas en burdeles. Al contemplar la ya madura comadre *Celestina* en una reproducción que poseo, por cortesía, del Museo Picasso de Barcelona con su ojo de ave de rapina de trágico azul parece salir hábil y astuta a la caza propiciatoria. Calixto emplea una metáfora venatoria que vale para nuestra *Celestina* picassiana: «Nuestro halcón ha visto la garza y se azora y se entona».

En este lienzo se descubre que Picasso logra con agudeza establecer el juego plástico de un tono sobre tono en un sólo color, que viene a constituir todo un lenguaje, todo un extenso modo de decir, en que toda significación descansa en una serie de modulaciones tonales en azul. Y toda ella diríamos que



constituya una sinfonía en azul mayor. Esta *Celestina* de Pablo Picasso tiene mucho que ver con la creada por Fernando de Rojas. Un poeta guayaquileño, Ezequiel González Mas, en su libro de poemas «Museo privado» encontramos este espléndido soneto sobre la *Celestina* picassiana que vale para las dos:

*«Liviana y ágil, centinela oscura  
en un quicio de fiebre y pagania.  
Una mirada alerta, otra vacía,  
y unas alas de buitre por la hondura.*

*Ella da a los sedientos coyuntura,  
y enturbia en renovada terciaria  
esa fuente de amor —exangüe y fría—  
que aún resbala en el pecho y aún murmura.»*

*Velo y desvelo, befa y oraciones,  
arduo tejer de maliciosa araña,  
navegación aérea en ascobones.  
Aunque la luz munifica te baña,  
oh Celestina azul, tu recompones  
medio negro perfil que tiene España.»*

Desde luego la *Celestina* de Pablo Picasso es, repito, una indudable apoyatura plástica de la *Celestina* de Fernando de Rojas. Pero no hay nada más resistente al discurso mental que los problemas de la estética comarada.

Luciano del Río

## Para las empresas con más de cinco trabajadores fijos

### Exhibición de las listas censales

MADRID, 19.—La Organización Sindical ha ordenado la exhibición de las listas censales en todas las empresas que tengan más de cinco trabajadores fijos, las cuales habrán de atenerse a las siguientes instrucciones de carácter general:

—Del 21 al 30 de marzo, exhibición en los centros de trabajo de las listas provisionales de personal con 18 años cumplidos, en las que constará la categoría electoral de cada uno. Durante este plazo, los trabajadores podrán presentar ante la empresa las reclamaciones que sean procedentes por exclusión o inclusiones indebidas, calificación, inadecuada errores, etcétera.

—Del 31 de marzo al 2 de abril, las empresas resolverán sobre las reclamaciones presentadas por los trabajadores.

—Del 3 al 5 de abril, los trabajadores podrán recurrir ante la Comisión Electoral Local contra el acuer-

do desestimatorio de su reclamación ante la empresa.

—Del 6 al 8 de abril, la Comisión Electoral Local resolverá sobre las reclamaciones hechas por los trabajadores, comunicándose a éstos y a su empresa.

—Del 9 al 10 de abril serán redactadas las listas definitivas por las empresas, atendiendo a las modificaciones que hayan tenido lugar al estimarse las reclamaciones presentadas, remitiendo un ejemplar de las mismas a la Unión de Trabajadores y Técnicos del Sindicato o entidad local.

—Del 11 al 20 de abril serán expuestas las listas definitivas en los centros de trabajo.

Las empresas deberán comunicar a la Comisión Electoral Local o a la del Sindicato o entidad local las variaciones experimentadas respecto a su «declaración laboral de empresa» (modelo A).—(Europa Press.)

## Somero análisis de los postulados de la Unión Democrática Española

Me causa pavor y dolor la indiferencia que observo en el medio ambiente que me rodea, hacia el tema político en general y de las Asociaciones en particular.

Ninguna de las personas que interrogo muestra el más mínimo interés por el tema. Dos contestaciones más frecuentes: o bien lo toman a broma, o bien me dicen «me hicieron apolítico y así terminaré mis días». Y eso me lo dicen compañeros médicos, amigos abogados, industriales, clientes, maestros, obreros rurales, etc.

Siento miedo ante esta indiferencia de la gente para utilizar el resquicio que las Asociaciones Políticas nos ofrecen de poder participar en la vida pública, con algo más que el sarcasmo y la crítica a todo. Hasta ahora esta actividad estaba reservada por los hombres fieles al Régimen desde su más tierna infancia. Ahora que existe una posibilidad no hacemos uso de ella; o al menos, repito, en el ambiente en que me desenvuelvo. Ojalá no ocurra esto en otros círculos de la ciudad. Mi temor es que ante la indiferencia de los españoles «de provincia», solo los «extremos» sean capaces de configurar o de derribar el Régimen que nos ha de gobernar los próximos años y ante el triunfo de las facciones o partidos extremistas de seguro que no habrá ni siquiera las raquíticas asociaciones, y la única voz y el único voto audible serán los ecos de quienes estén en el Poder.

Sírvan estas líneas de introducción a un análisis al proyecto de asociación política «Unión Democrática Española»; cuyos hombres más significativos, o al menos con «más Prensa», son los ex ministros Silva Muñoz y Monreal Luque; el rector de la Autónoma, Calvo Sotelo, etc.

Pretender ordenar la convivencia de los españoles según los principios de ética cristiana, es prescindir de entrada de una gran proporción de españoles dignísimos que por no ser o practicar el cristianismo rigen sus vidas por una ética, sin más adjetivo.

Para ampliar la participación política de la juventud se les ocurre extender el voto a los mayores de 18 años. No deben ir por ahí los tiros sino formar políticamente a los hombres de 20,25 hasta 35 años, que están totalmente despolitizados. Tiempo habrá de atraer a los jóvenes. Pero ahora sin nada que ofrecerle a los de edad media ¿qué se les va a dar a los jóvenes? Palabras, ya están hartos de ellas. Se sostiene que las relaciones entre la Iglesia y el Estado deben fundarse en la mutua independencia y autonomía. Esto va en contra de la «ética cristiana», que comentaba al principio, porque al ser y proclamar el cristianismo se somete al Magisterio de la Iglesia. En ocasiones pongo por caso el divorcio, pueden no ser del agrado de la mayoría de una población. Entonces, si la Unión Democrática Española forma Gobierno (Estado) ¿cómo va a compaginar su devoción a la Iglesia y el respeto a lo emitido en las urnas por su pueblo?

Las regiones no sólo deben tener personalidad, sino que han de estar regidas por naturales o residentes libremente elegidos y que con entera libertad puedan afrontar y resolver los problemas locales y regionales. Se defiende una economía de mercado y para ello deben estar en armonía el impulso creador de la iniciativa privada y las exigencias de los trabajadores, con solidaridad y justicia social. Esto va mal enfocado. De nada sirve el impulso creador sin el trabajo, por ello este debe presidir y ser la empresa privada la que se adapte al trabajador y no al revés como está ocurriendo y estos señores de la U.D.E. parece ser desean que siga el «status» mencionado.

Es utópico pretender una mejor distribución de renta, antes hay que conseguir y cuanto antes un mayor grado de formación y cultura de los españoles, lo demás se nos da por añadidura.

Y por último hay un párrafo que dice «Para la elaboración del programa se contará con la intervención de las personas...». Creo que esta frase se debe cambiar por otra que diga «El programa lo harán las personas integradas en la Asociación».

Jesús Pece Cellier

# OPINION AJENA

## DON JUAN, INSATISFECHO

El conde de Barcelona, don Juan de Borbón, no se ha mostrado satisfecho, según fuentes fieles, de cómo han aparecido mutiladas en el diario «ABC» las declaraciones que hizo a su director Torcuato Luca de Tena. El ejemplar del domingo aparecía desnudo de las habituales náuticas de huernarabado y en la edición del martes, donde finalmente se publicaban, faltaba aproximadamente una cuarta parte de las manifestaciones que había hecho el hijo del último rey de España.

Paradójicamente, para el diario monárquico se trataba de una cuestión sin relevancia. En su primera página del número del martes incluía este recuadro: Resueltos los trámites administrativos que impidieron la publicación el domingo último de la entrevista de nuestro director con el conde de Barcelona, la insertamos en la página 31. Sin embargo, el ministro de Información y Turismo, León Herrera, preguntado por qué no se publicaban esas declaraciones, había respondido el viernes anterior: La pregunta no me concierne, pregunten en «ABC».

Las preguntas que Luca de Tena hizo al conde y que los lectores de «ABC» no leyeron el martes y podrían haber conocido el domingo, se referían a las opiniones de don Juan sobre el asociacionismo y sobre las Fuerzas Armadas.

### «Arriba» enchufa Europa Press

El periódico «Arriba», de Madrid, vedette de la cadena de Prensa del Movimiento, ha contratado, por primera vez en su historia, los servicios de la agencia Europa Press.

Fraga, durante su época de ministro de Información y Turismo, intentó quitar de enmedio a Europa Press presionando a los periódicos para que suspendieran sus contratos con la agencia. Parece que algunos de los pertenecientes a la Cadena del Movimiento, siguieron sus indicaciones y cortaron sus relaciones con Europa Press.

Durante el estado de excepción, Fraga ofreció a la agencia la alternativa de integrarse en Efe (agencia oficial) o dejar de existir por las buenas. La empresa se planteó la situación y tras consultar a sus empleados —al menos a nivel de redacción—, decidió hacer frente a la situación y tratar de salvar el pellejo.

Aprovechando una de las frases del discurso de Carrero Blanco con motivo del estado de excepción, el consejero delegado de E. Press dirigió una carta al presidente del Gobierno alegando que ellos «no tenían nada que temer» —frase con la que Carrero había pretendido tranquilizar los ánimos de los españoles ante la gravedad de la situación— y pidió que cesaran las presiones. Poco después, el consejero delegado, Fernández Heredia, era llamado a la Presidencia del Gobierno, para recibir garantías y se despedía definitivamente la amenaza de disolución de la agencia.

«DOBLON»

## INFORMACION MILITAR REVISTA DE ARMAS

Gobierno Militar de Pontevedra recuerda al personal en sus distintas situaciones que, durante el próximo mes de abril será pasada en este Centro la revista anual de armas reclamatorias, debiendo presentarse en el acto de la misma, acompañada de sus correspondientes guías.

### ARMAS

Para cubrir vacantes anunciadas en forma de convocatoria normal, fueron des-

nados a la Zona de Reclutamiento y Movilización número 82, los tenientes del Cuerpo de Oficinas Militares, don Joaquín Francisco García y don Jesús Faílde Oro, ambos en la situación de disponible en esta capital y agregados al citado centro.

También fue destinado a la Zona de Reclutamiento y Movilización número 24, en Huelva, el teniente de Oficinas Militares, don José Joaquín Parejo en igual situación que los anteriores.

## EL MIEDO ENGENDRA LA VIOLENCIA

«A nivel político, asistimos en la actualidad a una guerra de trincheras. No se trata de defender determinadas fórmulas como de proteger unos intereses y unas posiciones excluyentes conquistadas hace más de treinta

años. Este temor a perder el privilegio, con carácter de monopolio, de los resortes del poder —que en muchos casos reporta unos saneados beneficios—, el miedo casi mítico a aceptar la concurrencia de ideologías de otro signo en

la arena política, puede llevar al país a consecuencias imprevisibles. Este temor ha impedido establecer, hasta el momento, unas estructuras de drenaje que hubieran ayudado a canalizar tendencias generalmente admitidas y hubiera impedido la acumulación de tensiones y conflictos inacabados. Por el contrario, la actitud temerosa a perder monopolios y exclusivas por parte de algunos grupos ha fomentado la violencia y podría, incluso, poner en peligro la estabilidad política que España va a necesitar en los próximos años, para acercarnos a la Europa civilizada.

Sucede esto, precisamente, tras unos meses en los que

el «climax» político era de optimismo e incluso, de euforia, ante la posibilidad evolutiva del régimen y de las instituciones. La realidad, tras los honrados intentos de Arias, ha dejado el regusto amargo de comprobar que los instalados no se hallan dispuestos a un «fair play» político. Posturas políticas de carácter centrista no caben ante el miedo cerril de la posibilidad de perder prebendas. Pero no es el centro, derecha ni el centro izquierdo quienes establecen que la violencia es el camino para conquistar esta participación que desean, sino los totalitarios de signo contrario».

«GENTLEMEN»

## Hoy, nueva sesión clínica en el Hospital Provincial

Esta tarde, se celebrará en el Hospital Provincial, teniendo lugar en el salón de actos, una nueva sesión clínica del actual curso académico del centro.

La sesión, dará comienzo a las siete, interviniendo en

ella el doctor D. Manuel Fernández Arruti, médico ayudante del Servicio de Medicina Interna, quien expondrá el tema: «Los cólicos».

La entrada a la sesión, es enteramente libre.

## ¿QUIEN HACE FOTOGRAFÍAS AERIAS?

### «PAISAJES ESPAÑOLES»

DURAN LORIGA, 9. EDIFICIO BANCO DE BILBAO. TELEFONO 22 51 08. — LA CORUÑA.

## El manifiesto de 96 sacerdotes

Un grupo de sacerdotes de la diócesis de Sevilla, preocupados por las repercusiones que la situación actual del país tiene en nuestra diócesis y en la labor pastoral que realizamos, y siguiendo las directrices del Sínodo Hispalense, según el cual «es un deber de del ministerio, que se deriva

de función evangelizadora y santificadora, emitir un juicio moral y ofrecer a los fieles una clara orientación cristiana sobre hechos y situaciones que quebrantan claramente la dignidad de la persona humana y sus derechos fundamentales» (número 123), hemos decidido hacer esta declaración a la

opinión pública...

Con estas palabras comenzaba un informe sobre la situación española («grave situación en lo social, económico y político»), leído a finales de febrero, durante las Mismas dominicales, en muchas iglesias de la diócesis hispalense.

En el escrito leído se hacía referencia a la precaria situación del sector agrícola, a la emigración, paro, coste de vida, eventualidad del trabajador agrícola, falta de escolaridad, etcétera. El análisis de la situación lleva a los noventa y seis firmantes, «como ciudadanos, como creyentes y como sacerdotes», a manifestarles su solidaridad con todos los que trabajan por una sociedad más justa y al compromiso de colaborar en la creación de unas estructuras que permitan el ejercicio real de las libertades políticas, a pedir la amnistía y al derecho y deber de proclamar el Evangelio.

La publicación del escrito en «El Correo de Andalucía» ha supuesto la apertura de expediente a su director, Federico Villagrán. Y su conocimiento, un sobresalto más para ciertos sectores de la sociedad sevillana, que, en menos de veinte años, ha pasado de una Iglesia tutelada por el famoso y discutido cardenal Segura (más ocupado en la cortadad de las faldas que preocupado por la cortadad de los salarios), a otra que va mostrando en su base ejemplos como el de estos noventa y seis sacerdotes.

«TRIUNFO»

## DOS CARGOS VITALES

Romero, el presidente del Instituto de Estudios Políticos, Jesús Fuego y el vicesecretario general del Movimiento, García Rodríguez Acosta. Trascendidos los iniciales contactos, hubo un «oportuno» mentis sobre sus presuntas finalidades. Luego, conocido el programa de Fraga y considerado por el «casus belli». El patrocinio de la idea de un «sufragio universal» aplicable a la elección futura de las cámaras, todo se precipitó. La reunión de la Comisión permanente del Consejo Sindical para conocer teóricamente los informes de los presidentes de los Comités de Empresarios y Trabajadores desembocó en acto político, cuya meta verdadera fue la decalificación de Fraga en cuanto defensor de reformas que afectarían al unitarismo sindical. La preparación «artillería» tuvo por epílogo las destituciones de Antonio Castro Villacañas y Antonio Izquierdo como delegado nacional de Prensa y director de «Arriba» respectivamente. En la caída estuvo también involucrado Nozal, amigo de Girón y delegado de Provincias.

El cese de los dos primeros fue explicado como una consecuencia del vacío informativo con que la cadena del Movimiento «obsequió» al primer aniversario del discurso del 12 de febrero. Nozal, en cambio, cedió el puesto sin causa conocida. Su relevo por Aramburu fue presentado como un hecho separado y se notificó inmediatamente después.

Sean cuales fueren las motivaciones de estos episodios, lo cierto es que Emilio Romero y Jesús Aramburu forman ahora al frente de dos delegados vitales en el aparato del Movimiento — organización — Prensa y Provincias — sobre todo a los efectos de la pugna electoral venidera.

El final de la Legislatura, sin prórroga previsible, está a la distancia de pocos meses. Un antiguo delegado de Provincias, José Luis Taboada, se halla ahora al frente de la Dirección General de Política Interior. La concentración de controles es tal, que la declaración de neutralidad del Movimiento en el futuro comportamiento de las asociaciones parecía imponerse. El señor Utrera Molina levantó bandera de no beligerancia justamente en el acto de la toma de posesión de Romero y Aramburu. Un editorial de la revista «Blanco y Negro» comentó inmediatamente: «Las palabras del señor Utrera Molina (...) hubieran sido oportunas y tranquilizadoras de no pronunciarse en un acto que relativizaba por sí mismo la declaración ministerial».

# Ayer se celebró el «Día del Seminario»

El obispo pronunció una homilía sobre las vocaciones sacerdotales



El obispo vicario capitular de Santiago de Compostela, monseñor don José Cerviño y Cerviño, ofició ayer una Eucaristía en la Iglesia parroquial de la Virgen del Camino, con motivo del "Día del Seminario"

### NOVENA EN SAN FRANCISCO

Durante estos días se está celebrando en la iglesia conventual de San Francisco un solemne septenario en honor de la Virgen de los Dolores.

Los actos dan comienzo a las siete de la tarde con Exposición de S.D.M., rosario, preces a la Virgen, reserva del Santísimo y misa comunitaria con homilía a cargo del R. P. Miguel Rev.

El prelado pronunció una homilía sobre el significado de la jornada y la trascendencia de la promoción de las vocaciones sacerdotales.

## SEMANA SANTA 1975

# El domingo, bendición de palmas y ramos, a las doce, en la Plaza de la Herrería

## La procesión, seguirá hasta la Basílica

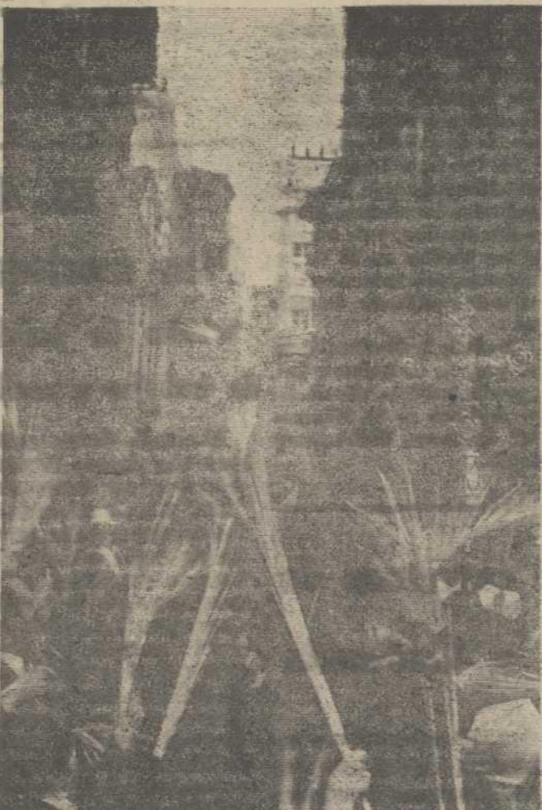
La Junta Coordinadora de las solemnidades de Semana Santa, viene elaborando con gran interés y entusiasmo por el mayor realce de las referidas solemnidades, contando con la colaboración no menos entusiasta de las distintas cofradías penitenciales en la que se observa un celo verdaderamente extraordinario de cara a los próximos días.

Con la celebración del Domingo de Ramos se vivirán una vez más los cruces de nuestra Semana Mayor. A las doce de la mañana tendrá lugar el ceremonial de la bendición de palmas y ramos desde el atrio de la iglesia conventual de San Francisco.

La tradicional procesión acompañando la imagen de Jesús entrando en Jerusalén, será organizada seguidamente. En la presente ocasión, presentará la variante de que habrá de dirigirse a la basílica de San María la Mayor, realizando el recorrido por Sobortales, Manuel Quiroga, Don Filiberto, Alhóndiga y Avenida de Santa María.

Las misas de este día, tendrá lugar conforme al horario siguiente:

En Santa Clara, a las siete y media; en San Fran-



cisco, a las nueve y media; en Poyo a las diez y media y en Lórez a las doce.

El Viacrucis será en Poyo, a las seis y media; en

# ARGENTINA

## CRISIS ECONOMICA Y SUBVERSION

### DUELO IDEOLOGICO ENTRE LA «ELITE MARXISTA APATRIDA» Y EL GOBIERNO

La crisis económica provocada por la inflación y por la mala venta de la carne, así como la subversión organizada por una élite marxista, constituirán los dos principales problemas a los que tendrá que hallar solución en 1975 la presidente de Argentina, Isabel Perón, y su equipo gubernamental.

No hace todavía seis meses, Juan Perón, el héroe popular recogido en septiembre de 1973 presidente por 6 millones de argentinos —tras 17 años de exilio— moría, dejando a su viuda la presidencia y la tutela del país.

Se puede creer sin dificultad, tal como se afirma en los ambientes diplomáticos de Buenos Aires, que Isabel Martínez de Perón fue presa en aquel momento de la angustia. En efecto, nada había preparado a esta mujer todavía joven para gobernar un país, de no ser el hecho de haber sido durante diez años la esposa del general presidente exiliado.

Y aún estaba menos preparada para enfrentarse con la sangrienta crisis que iba a vivir la Argentina nada más morir Perón. Sin embargo, la guerrilla de extrema izquierda no era un hecho nuevo. Había empezado a manifestarse desde hacía un poco más de cinco años. Pero durante los últimos tres meses de la vida de Perón no había habido ya asesinatos políticos. Una vez desapa-

recido aquel, ha habido cinco o veinte en menos de seis meses.

#### DEMASIADOS MUERTOS

Impresionante lista mortuaria, en la que hay sindicalistas, estudiantes, universitarios, líderes políticos de extrema izquierda, diez oficiales del Ejército, policías oscuros... y otros más célebres, como el director de los servicios de seguridad de Buenos Aires, el comisario Alberto Villar.

Ocurrido a finales de octubre cinco meses después de la entrada en funciones de Isabel Perón—, el espectacular asesinato de este alto funcionario, cuyo "Cabin Cruiser" fue volado con dinamita, marcará seguramente una importante etapa en el desarrollo del mandato de la presidente.

Menos de una semana después, a raíz del pánico provocado en algunas escuelas por llamadas telefónicas amenazadoras, atribuidas al "Ejército Popular de la Revolución"—que lo ha desmentido después— era proclamado el estado de sitio y se suspendían momentáneamente las garantías dadas a los ciudadanos por la Constitución. Las Fuerzas de Seguridad disponían a partir de ese momento de los medios más expeditivos para luchar contra lo que se llama en la prensa de Buenos Aires "la subversión".

Esta parece organizada exclusivamente por dos grupos distintos. Por un lado, los "excomulgados" de la juventud peronista, conocidos con el nombre de "Montoneros" católicos, pero también nacionalistas, en la misma medida que izquierdistas. Por otro lado, mucho más estrictamente, el "Ejército Popular de la Revolución", puesto fuera de la Ley en mayo de 1974 por Juan Perón, y cuyos guerrilleros, armados y organizados en células y unidades de combate, no deben ser—según fuentes bien informadas— mucho más de cinco mil.

Este "Ejército" está considerado como el brazo ejecutor del "Partido Revolucionario de los Trabajadores"—fuera de la Ley—, cuyo apoyo popular es, según fuentes oficiales, del orden de 200 mil personas, es decir el uno por ciento de la población total de Argentina.

#### DUELO IDEOLOGICO

La lucha despiadada entablada actualmente entre esa "minoría marxista"—casi cada recientemente por un general de "élite marxista apátrida"— y el gobierno peronista se vive más a un duelo ideológico, cuyo objetivo a largo plazo para los primeros es sin duda el control del poder, que a una guerra popular que exprese el deseo de la mayoría.

Hasta el punto de que sus actividades son ignoradas en muchos casos por la mayoría de la población, la cual por costumbre y por indiferencia, sigue llenando las calles de Buenos Aires de manera multitudinaria y alegre.

Estos movimientos no han forzado ningún cordón de policía cuando el general embalsamado de Eva Perón—enterrado en la Casa Rosada—, murió el 17 de noviembre por José López Rega ministro de Asuntos Sociales y ministro jefe del Gobierno—, ha sido llevado en un ataúd a la estación de tren de la ciudad de Juan Perón, de cual habían sido ambas esposas.

Por fin, Isabel representando a la perfección un papel de Racine, al hacer pasar al ídolo de los "descaminados" a los archivos de la historia, donde vivirá "una gloria eterna" junto al hom-



Isabel ha representado a la perfección un papel de Racine al hacer pasar al ídolo de los "descaminados" a los archivos de la historia, donde vivirá "una gloria eterna" junto al gran hombre de la

bre de la patria—, ha parecido asumir su destino.

Luego en espacio de tres semanas ha convocado a los líderes de la Confederación General de Trabajadores, que agrupa a la gran mayoría de asalariados del país, y ha conseguido su apoyo y su colaboración, tras renovar las promesas del peronismo; ha consultado a los jefes de las Fuerzas Armadas, quienes le han garantizado su lealtad; el Ejército "protegerá las instituciones constitucionales", "se opone a toda conquista del poder por parte de quien sea, mediante la fuerza" y combatirá "sin piedad a los enemigos del interior".

#### DIFICIL SITUACION ECONOMICA

Al contar ya con el apoyo del Parlamento, de mayoría peronista, y con el más pasivo de la oposición, Isabel Perón y sus ministros, hombres de la vieja guardia del justicialismo o amigos de exilio—gracias a un equilibrio triangular con el Ejército y los sindicatos— han podido comenzar el año con un país más seguro, por lo menos

en el terreno económico.

La situación económica, sin ser aún catastrófica, es preocupante a causa de dos factores principales: la mala venta de las carnes y un índice anual de inflación del 40 por cien, que podría llegar a ser del 60 por cien en 1975. La moneda argentina se cotiza a menos de la mitad de su valor oficial.

Las restricciones impuestas por el Mercado Común a sus ventas en Europa le han hecho perder en 1974 más de 400 millones de dólares USA y el petróleo bruto que ha tenido que importar le ha costado 500 millones de dólares más.

Es cierto que las reservas en divisas extranjeras ascienden aún a 2.000 millones de dólares, pero los observadores no están seguros de que las medidas de austeridad presupuestaria tomadas por el ministro de Economía, Alfredo Gómez Wabers, puedan bastar para impedir una devaluación que afecte los agricultores y los ganaderos argentinos.

Bertrand BELLAIGUE (FIEL, servicios especiales de EFE - AFP).

## Niño de 6 años gravemente herido en accidente de tráfico

PONTEVEDRA. — (D. P.)

Vicente Bravo Pens, de 6 años, vecino de Santa Cristina de Cobres, resultó con lesiones calificadas como gravísimas, al derrapar y salirse de la calzada, en términos de San Adrián de Cobres (Vilaboa), el turismo matrícula PO-2635-E, conducido por Elovio García Fernández, y en el que el niño viajaba como acompañante.

En el "Sanatorio Santa Rita", donde quedó internado, se operaron a Vicente Bravo traumatismo facial, con heridas en región nasal, párpado superior izquierdo región mesotonia izquierda, intenso traumatismo abdominal, traumatismo craneoencefálico, conmoción cerebral, "shock" traumático y probable fractura de bóveda craneal (pronóstico grave).

# ANUNCIOS BREVES Guía Médica

## ALQUILERES

- **ALQUILO** piso amueblado. Teléfono 858997.
- **DOY PENSION** a señorita. Teléfono 858997.
- **ALQUILANSE** habitaciones para caballeros. Razón: Sagasta, 14. 7.º Izqda.
- **SE ALQUILA** piso amueblado en Caeyra Bloque 4.º porter.
- **SE ALQUILA** nave 320 m. propia para taller. Informes: Muebles Fontán
- **SE ALQUILA** apartamento. Teléfono 853337.
- **ALQUILAMOS** piso amueblado Rúa nueva de Abajo, 32-2.º Dcha. Teléfono 851141.
- **PENSION** completa o solo dormir. Señoritas. Informadas. Teléfono 859825.
- **SE ALQUILA** piso con muebles. Razón: Travesía Ca. Umro Gómez. Bloque 1.º 8.º. Teléfono 858381

## AUTOMOVILES

**AUTOMOVILES FIDAUTO**

Furgón SAVA  
124 D - 124 Sport 1600  
1430 y 1430 «1600»  
850 2 y 4 puertas  
600 E y D - 127  
MINI: 850 1000 1275  
R-8 R-6, 4-L y R-12  
SIMCA 1000 y 1200  
DVANE 6

Avenida de Lugo, 25  
PONTEVEDRA  
SUCURSAL C/17 de Marzo  
VILLAGARCIA

- **FERIA del Automóvil!** "Rionduño" automóviles nuevos y de ocasión. Admitimos cambios. Grandes facilidades. Consultenos sin compromiso. Vigo, Bolivia 22. Teléfonos 218836 217867. Casa central en Madrid C/ Alberto Aguilera 30. Teléfono 4492100.
- **SOLINO ABREU** Agencia Renault. Plaza Barcelos, 24 y 25. Teléf. 852147. Pontevedra. Renault 8: Renault 12: Renault 4S: Seat 850.

## DEMANDAS

- **SERVICIO** a domicilio. Montamos y desmontamos muebles y hacemos reparaciones eléctricas. Llamar al teléfono 85 42 17.
- **SE NECESITAN** señoras y señoritas para productos limpieza hogar y cosmética. Grandes ingresos. Dirigirse a 3ra González Apartado 442 Pontevedra.
- **DINERO** Seguro real. Sencillas trabajos caseros en horas libres. Infórmese enviando 12 Ptas. se los Universal W Altea (All. cant).
- **MUCHACHO** de 14 años. con estudios primarios se necesita como aprendiz de dependiente para tienda de Confección. Razón: Teléfono 851040.
- **CHICA** para cocina. Primer piso céntrico. Sueldo 9.000 pesetas. Llamar horas oficina. Teléfono 211940.
- **CARPINTERO** ayudante y aprendiz. Taller Muebles Formica necesitan urgente buen sueldo. Razón: Juan Bautista Andrade, 136 Lérez.
- **NECESITASE** vidente. Razón: Confecciones "Rosas" César Bente, 6.
- **SE NECESITA** asistente para todo el día. Razón: Salvador Moreno, 17 3.º Izqda.
- **FAMILIA** cuatro personas necesita muchacha fija. Razón: Daniel de la Sota, 9-10.º Izquierda.
- **NECESITO** matrimonio solo. formal para alquilar piso a la mitad. Telf. 852948.
- **SE NECESITA** aprendiz de electricidad de 14 a 16 años. Informes: Alameda, 6. Teléfono 854834.

- **SE NECESITA** chica servicio de 9 mañana a 6 tarde. Augusto Miranda, 1. 2.º A. Marín.
- **NECESITASE** asistente tarde para casa y niños. Razón: Peregrina, 14. 3.º
- **NECESITO** empleada de hogar. teléfono 856090. de 10.1 a 4-6.
- **SE NECESITA** chica fija. Razón: Teléfono 853340.
- **SE NECESITA** chica servicio. preferible sabiendo cocina. Razón: Telf. 852432.
- **SE NECESITA** chica para comercio calzados. A ser posible con experiencia. Razón: Calzados Chiquitín, Cobián Roffignac, 13.

## TRASPASOS

- **SE TRASPASA** bajo comercial en Cobián Roffignac. Teléfono 859965.

## VENTAS

**LAYBE**  
COMPRA VENTA DE PROPIEDADES

- **MAGNIFICO** local completamente decorado. Interesante para venta de muebles. Vende Laybe Benito Corbal 7 Pontevedra.
- **PISOS** en Loureiro Crespo garage calefacción. Vende LAYBE.
- **PISOS** en Avenida de La Coruña Calefacción. Entrada mínima. Vende LAYBE.
- **PISOS** acogidos superficie 175 m. construcción de calidad. Vende LAYBE.
- **PISOS** muy céntricos, acogidos calefacción y garage. Vende LAYBE.
- **PISOS** en las Corbaceiras. Precio 980.000 Ptas. Vende LAYBE.
- **PISOS** extraordinarios en calle Echegaray calefacción y garage. Vende LAYBE.
- **PISOS** acogidos en San Antón con cuatro dormitorios amplio salón comedor etc. Vende LAYBE.
- **PISOS** en Travesía Doctor Loureiro Crespo. 200.000 Ptas entrada. Consultenos. Vende LAYBE.
- **PISOS** Terminado muy soleado 204 m. amplísima terraza. Vende LAYBE.
- **PISOS** con calefacción y garage en Fernández Ladreda. Vende LAYBE.
- **PISOS** Terminado en La Caeyra garage totalmente exterior. Vende LAYBE.
- **PISOS** Terminado calefacción y agua caliente Buena situación. Vende LAYBE.
- **PISOS** Terminado cerca de la Plaza de Toros. Precio 1.100.000 Ptas. Vende LAYBE.
- **PISOS** en Plaza de Barcelos calefacción. Consultenos. Vende LAYBE.
- **PISOS** en General Mola calefacción y agua caliente garage muy amplio. Vende LAYBE.
- **SOLAR** en Playa Mogor. Ideal para Chalet superficie 1.060 m. Vende LAYBE.
- **SOLAR** en Campolongo. 1.600 m. Vende LAYBE.
- **BAJO** en Fernández Ladreda. 750 m. facilidades. Vende LAYBE.
- **BAJO** 614 m. Buena situación. Vende LAYBE.
- **BAJO** en Avenida de La Coruña a dos calles. Vende LAYBE.
- **BAJO** muy céntrico. acogido. Vende LAYBE.
- **RIOS** Agencia de la Pro. ciudad Inmobiliaria Pisos chalets solares locales comerciales Traspasos General Mola 12. Teléfono 85 36 58. Pontevedra.
- **RIOS** vende pisos con calefacción central desde 1.250.000 pesetas en C/ Ernesto Caballero, porquet, empapelados, muy soleados. General Mola, 12, bajo: Teléfono: 853658.

- **PISOS** en la carretera de La Coruña, armarios empotrados, parquet, muy soleados. Vende RIOS.

- **RIOS** vende pisos en C/ Salvador Moreno, desde 1.100.000 pesetas. Construcción de primera.

- **PISOS** de cinco dormitorios, salón comedor, cocina, baño, aseo, terraza y trastero, vivienda por planta. Vende RIOS.

- **RIOS** vende apartamentos con calefacción central, céntricos. Desde 800.000 pesetas.

- **BAJO** con dos amplias fachadas, a dos calles, céntrico, estudiado para cualquier tipo de negocio. Vende RIOS.

- **SOLAR** en Chancelas de 1.700 m.² vistas a la Ría, con agua propia y de traida. Vende RIOS.

- **RIOS** vende pisos en San Vicente do Mar, completamente amueblados.

- **CHALET** con terreno, en la Ría de Vigo, próximo a la playa. Vende RIOS.

- **RIOS** vende pisos frente al Sanatorio de la Merced, amplios, armarios empotrados, parquet, empapelados.

- **MARPE** vende pisos de cinco habitaciones, dos cuartos de baño, estar, comedor y cocina. Precio interesante. Calle Peregrina, 29. 2.º

- **SE VENDE** casa en Campolongo, planta baja. Razón: Confeitería Manchega.

- **SOLAR** en San Blas, 18 m. fachada, precio inter.

**SE NECESITA**

Chico para garage de 14 a 15 años.  
Razón: Publicidad Gápex Benito Corbal, 6-1.º PONTEVEDRA.

**EXTRAVIADOSE**

Ferrol Setter blanco, orlas color naranja. Razón: Hostal Madrid. Gratificación. sante. Informes: LAYBE.

- **PARTICULAR** vende piso, buen precio, soleado. Razón: Peluquería Cañizares, Andrés Muruáis, 1-1.º, teléfono 859115.

- **PARTICULAR** vende piso lujo, parquet, calefacción central, vistas maravillosas. Plaza Riestra, 7-1.º Izquierda, La Caeyra, teléfono 853980.

## VARIOS

- **MUDANZAS** personal especializado. Salvador Moreno, 42. Teléfono 85 14 44.

- **EMPRESA JANEIRO** Teléfonos 85 96 76 y 85 71 77. Pontevedra.

- **HIJOS DE ESTEVEZ**. Ambulancias. Servicio permanente. Teléfono 85 20 43.

- **COYFI**. Legalización pisos. Tributación. Registro. Altas. Estatutos. Galerías. Teléfono 852830.

## VILLANUEVA DE AROSA Fiesta de los Dolores

VILLANUEVA DE AROSA.— (De nuestro correspondiente).

Un año más, el próximo viernes, tendrá lugar en la villa la fiesta religiosa de la Virgen de los Dolores; y con ella el obligado cumplimiento del precepto pascual. Por parte de la grey católica.

Habrà, pues, aparte la misa de comunión general, la solemne y procesión de la Virgen.

**NOTAS SINDICALES**

Se ruega a las empresas, a través de nota difundida por la Delegación de Sindicatos, que se hagan personar en sus oficinas, de Villanueva, a fin de hacerse cargo del calendario de fiestas para el presente año, de obligado cumplimiento y exposición en el Centro de Trabajo respectivo.

La Hermandad de Labradores, dispone de barbados, variedad alvarioño, para plantación inmediata, al precio de 4 pesetas unidad, dada la subvención de que disfruta.

La Comisión Local de la Mutualidad Agraria, ha puesto al cobro las nóminas de protección familiar, y da un plazo que termina en 25 de los corrientes, para hacer efectivas las correspondientes cantidades.

Continúa la distribución de cal para la agricultura; cal, a precios módicos, situada en los depósitos de la Hermandad, en Coron, Villanueva y Bayón.

## Reparación de la carretera de Campo Lameiro a Codeseda

**LA ESTRADA**.—Diecisiete millones de pesetas se invertirán en las obras de reparación de la carretera PO-223 que une a las localidades de Campo Lameiro y Codeseda.

Las citadas obras se han iniciado estos días y su culminación supondrá una interesante mejora para las comunicaciones de esta comarca.

Estas obras comprenden la dotación de triple riesgo asfáltico en los 19 kilómetros de trazado.

**Dr. Gerardo Vázquez Suárez**

ESPECIALISTA EN TRAUMATOLOGIA Y ORTOPEDIA INFANTIL. REUMATOLOGIA

Cirujía de estas especialidades. Titulado en la Universidad de Münster (Alemania)

CONSULTA: de 4 a 7 o previa cita

Teléfono 85 43 92

PEREGRINA 29

**JOSE L. CONESA**

ESPECIALISTA EN CIRUGIA GENERAL

CONSULTA: De 11 a 1. Peregrina, 31

TARDES: Mediante cita.

URGENCIAS: Sanatorio Mareseot.

**Dr. Abalo Barral**

ESPECIALISTA

PULMON. PIEL. ASMA. ALERGIAS

AEROSOLTERAPIA. PRUEBAS DE ALERGIAS

CONSULTA PREVIA CITA: Daniel de la Sota, 1 1º. Teléfono 85 57 32

**JOSE LUIS LOMBOS DE VICENTE**

ESPECIALISTA EN OBSTETRICIA Y GINECOLOGIA.

Ex-médico residente de la Ciudad Sanitaria Francisco Franco de Barcelona. Partos. Esterilidad e Intertilidad conyugal. Diagnóstico precoz enfermedades malignas de la mujer.

CONSULTA: TARDES: de 4 a 7 o previa cita. Teléfono 85 13 55. Peregrina, 3-2.º

**ALFONSO OTERO VALENZUELA**

ESPECIALISTA EN OBSTETRICIA Y GINECOLOGIA

Ex-médico residente del Instituto Provincial de Obstetricia y Ginecología de Madrid.

PARTOS ESTERILIDAD

CONSULTA: General Mola, 11.º Izq. de 4 a 7 tarde. Teléfono 85 51 20

**Angel Casqueiro Rodríguez**

CIRUJANO GENERAL

Especialidad: Estómago, vesícula, intestinos, hernias, varices, hemorroides y afecciones ano-rectales. Edificio Alameda nº 6 1º. ALAMEDA. Teléfono 85 71 44. CONSULTA PREVIA CITA

**DR. DANIEL VALENZUELA FERNANDEZ**

OTORRINOLARINGOLOGIA Y CIRUGIA FUNCIONAL DEL OIDO

Ex-médico del Hospital Francisco Franco de Madrid, ex-médico Becario del Hospital Cruz Roja de Barcelona.

CONSULTA: Sanatorio Santa Rita: de 10 a 1 mañanas de 4 a 6 tardes.

**DOCTOR SERGIO GARCIA SANCHEZ**

MEDICO DENTISTA

Consulta: Benito Corbal, 2º entresuelo, derecha. Teléfono 85 05 06. PONTEVEDRA

## EL GROVE Plan marisquero de Galicia Estudio de problemas y planificación de trabajos a realizar en la Ría de Arosa

El estudio de los problemas que plantea la pesca con el arte denominado "Can" y la planificación de los trabajos a realizar en la Ría de Arosa, han sido los temas estudiados en el transcurso de la reunión que celebró en esta localidad la comisión de dirección del Plan Marisquero de Galicia, bajo la presidencia del director general de Pesca Marítima, Jaime de Manuel y Pintés, a quien acompañaban el gerente del Plan Marisquero de Galicia, Carlos García-Ramos, el comandante de Marina de Villagarcía, Edmundo Fraga, patrón mayor de la Cofradía de Pescadores de El Grove, señor Tabayo, biólogo, señor Landín y otras representaciones.

Al término de esta reunión el director general de Pesca Marítima, señor Pintés, acompañado de las autoridades locales, hizo una visita al Ayuntamiento, donde fue recibido por el alcalde, Alfredo Bea González y miembros de la Corporación Municipal.

El alcalde hizo entrega al señor De Manuel Pintés, de un centofol de oro y el diploma acreditativo de esta distinción.

Como final de este acto se sirvió una copa de vino español.

CUNTIS

Felicimiento sentido

CUNTIS. — (De nuestro corresponsal CAMPOS).

En esta villa, ha dejado de existir la bondadosa señora doña Ramona Costoya Iglesias, viuda de Nartallo. Las simpatías con las que contaba la extinta, se han puesto de manifiesto en los actos de traslado de sus restos mortales al Cementerio de esta villa, ya que en la comitiva fúnebre se encontraban personas de todas las clases sociales de la Comarca.

En estas columnas, a su hijo don José Nartallo Costoya, y demás familiares referiremos nuestro pesar.

CARRILERA DE CUNTIS A CIQUIRIL

En muchas ocasiones nos hemos hecho eco de la carretera de Cuntis a Ciquiril, carretera que es la que más afluencia de vecinos da a esta villa en sus días de ferias y mercados.

Sería conveniente que por quien correspondiera se hicieran las gestiones correspondientes, para que en la primavera que se avecina fuese reparada para dar servicio a los muchos lugares que sirve la misma, y al propio tiempo hacer más fácil el acceso a esta villa.

TEMPORADA DE PESCA

Como se dice en el "argot" de pesca, sigue habiendo grandes cazas, ya que cada día vemos regresar los muchos aficionados que Cuntis tiene a la pesca con sus cestos repletos de truchas.

Estas "cazadas", son prueba inequívoca de lo gran productores de truchas que son nuestros ríos, por ello no es extraño al ver cada día coches parados en las márgenes de los ríos de aficionados que vienen hasta nosotros para dedicarse a este bello deporte.

NATALICIO

Con toda felicidad ha dado a luz, el primer fruto de su matrimonio doña Corina Carballo Pena, esposa de nuestro buen amigo Manuel Ego Santiago.

A sus padres y abuelos don Antonio Carballo Pena y señora, le felicitamos por el nacimiento del primer hijo y nieta.

TELLEFONO AUTOMÁTICO

En su día desde estas columnas hemos dado la noticia de que para el próximo mes de agosto este municipio contará con teléfono automático.

La Telefónica, nos confirma que dicho servicio entrará en vigor en los primeros meses del próximo año.

Nos satisface el recibir esta aclaración de la fecha de la Compañía Telefónica, lo que viene a ser de una confirmación de la puesta en marcha de esta importante y necesaria mejora.

AT. CUNTIS 5. AT MORRAZO 1

En el campo de A Ran, se ha jugado el encuentro válido para la clasificación en la Segunda Categoría Regional, entre el once local y el Atlético de Morrazo de Cangas.

Pese al mal estado del terreno de juego por la constante lluvia caída durante toda la tarde, el partido ha resultado interesante, demostrando los dos equipos gran preparación física.

El resultado total ha sido de 5 a 1 a favor de los locales, goles marcados por Jacobo (2), Pablo Severino y Ramón.

El once local, ha presentado la siguiente alineación: Rado; Juan Antonio, Pepete, Pablo, Nacho Suso; Moncho (Luis), Ramón, Placido, Severino y Jacobo.

Cabe destacar la buena actuación del colegado de turno, que supo en todo momento llevar la dirección del partido sin un solo fallo y sin que le fuese necesario el mostrar tarjetas ni hacer amonestaciones.

Entre lo destacable de este partido, no podemos olvidar la deportividad de los jugadores de Morrazo, que han acogido la derrota sin un reproche ni un mal gesto, motivo éste por el que al retirarse del terreno de juego

Solicitud para instalar un parque para el cultivo experimental de moluscos

VILLANUEVA DE AROSA. — El gerente del Plan de Explotación Marisquera de Galicia ha solicitado de la Comandancia Militar de Marina la concesión de sesenta mil metros cuadrados de terreno, con destino a la instalación de

un parque de cultivo experimental de almeja, ostra y berberecho.

Los terrenos solicitados están situados en la zona marítimo-terrestre de Punta Gorda, en este término municipal de Villanueva de Arosa.

LOS EXPLORADORES SIRVEN LA COMIDA A LOS ANCIANOS

EL FERROL DEL CAUDILLO, 19. — A mediodía de ayer los componentes del grupo 19 de los Exploradores de El Ferrol del Caudillo se dieron cita en el Asilo de Ancianos «Mi Casa», donde sirvieron la comida a los ancianos acogidos en dicha institución.

El cuarteto de gaitas de los exploradores aminoraron la sobremesa con diversas composiciones gallegas.

En el Asilo de Ancianos «Mi Casa» se festejó ayer a San José, bajo cuya advocación funciona dicha institución. — (Cifra)



en hogar y decoración

lo tenemos todo

dos secciones, ahora más amplias y surtidas con personal especializado

NUEVO

Simeón

SU VIEJO AMIGO

## MARIN: Primeros sondeos para formar la Comisión de Fiestas

MARIN. — (De nuestro corresponsal)

Días pasados hubo una reunión en el Ayuntamiento al objeto de perfilar la futura Comisión de Fiestas, ya que el verano pronto llega y después todas son precipitaciones. Al parecer la Comisión del pasado año no quiere seguir, y por consiguiente, hay que buscar nueva gente que quiera hacerse cargo de la difícil tarea. Lo difícil será encontrar la persona idónea con ganas de trabajar con un buen equipo que colabore. En este trabajan ahora el alcalde y el concejal delegado de Fiestas, y sabemos que ya hicieron algún sondeo, pero encuentran bastantes dificultades, ya que no hay quienes quieran coger el relevo, por lo muy laborioso que resulta, para que después, por encima, se les critique si las cosas no salen a gusto de todos. Aunque en realidad no

hay mucho que inventar, por que más o menos. El programa de festejos poco varía de un año a otro. Pero de todas formas, al perfilar y cuidar todos los detalles de trabajo. ¿Se encontrará la persona idónea? Creo que sí.

### EL ALCALDE A MADRID

Salió para Madrid el alcalde, don Benito Hermida Cebreiro, para realizar gestiones en distintos ministerios. En su ausencia, se hizo cargo de la Alcaldía, el primer teniente de alcalde, don Francisco Antonio Santiago Fernández.

### NUEVA DERROTA DEL MARIN

En la mañana de ayer se celebró el anunciado partido de fútbol correspondiente a la Segunda Categoría Regional entre el Marín y Unión Sampaiva. Y por no perder la costum-

bre, nueva derrota de los marinenses, en esta ocasión por 0-2, aunque esta vez no la mereció, ya que los goles fueron fruto de acciones afortunadas, mientras que el equipo local tuvo muy buenas oportunidades que no se reflejaron en el marcador. Habrá que dejar para otra la primera victoria de los marinenses.

### ¿QUE PASA A LOS SEMAFOROS?

Desde hace más de una semana están ya colocados los semáforos en el cruce Jaime Lamer-Calvo Sotelo, pero no sabemos por qué, pese a que los marinenses tienen muchas ganas de verlos funcionar, y sobre todo para que regule bien el tráfico en ese peligroso cruce, no hay forma de que den luz. Suponemos que serán problemas de conexión, pero ya son demasiados días para un ensayo.

LUIS PORTAS

## CHIPRE desgarrada pese al retorno de MAKARIOS

### Odios y resentimientos que parecen insuperables

Una isla desgarrada por la guerra; más de 200.000 refugiados, en su mayor parte griegos; odios y resentimientos que parecen insuperables... Esta es la imagen que ofrece actualmente Chipre, pese al retorno del arzobispo Makarios.

Por supuesto, el regreso del etnarca, presidente electo de la República de Chipre —tras una ausencia forzada de casi cinco meses, a raíz del golpe de estado militar de julio y de la invasión de fuerzas turcas que le siguió—, ha reforzado la posición de la comunidad griega de la isla, gracias a su prestigio personal y a su popularidad entre la población.

Sin embargo, los turcos siguen intrasiguentes en cuanto a la solución del problema que, según ellos, debe consistir en una federación con base geográfica, con dos sectores autónomos, uno turco al norte y otro griego al sur. Sin embargo, hay una pequeña esperanza, ya que por parte griega actualmente se considera aceptable la federación, aunque con una base cantonal y libre circulación de las personas.

El problema que más concierne al arzobispo —quien actualmente admite que en el pasado se han cometido errores respecto a los turcos— sigue siendo el del retorno de los refugiados a sus hogares (180.000 personas, según los griegos), tras haber huido a consecuencia del avance de las fuerzas de Ankara. Los turcos, por su parte, reclaman el traslado a la zona norte de los 25.000 chipriotas turcos que siguen en el sur; tras ello, aceptarían que algunos refugiados retornen a sus hogares, pero no todos.

### • CONTROL DEL TERRITORIO

Las fuerzas de ocupación turcas —unos 35.000 hombres, bien equipados y dotados de unos 200 tanques— controlan actualmente cerca del 40% del territorio total de la isla, y el 65% de las regiones productivas. Pero estarían dispuestas a ceder del 10 al 15% de la zona conquistada: principalmente, la región de Morphú, al noroeste de la isla, rica en agrícolas, y la ciudad griega de Famagusta, en el sudeste, próxima al principal puerto del país.

Sin embargo, algunas ciudades, como Kivrenia, al norte, cabeza de puente de las fuerzas de desembarco, han sido transformadas en ciudad turcas. Los rótulos griegos han sido borrados y los nombres de las calles, cambiados. "A partir de ahora —nos han dicho allí—, Gurne (nombre turco de Kyrenia) nos pertenece". Los chipriotas turcos que, desde los disturbios intercomunitarios de 1963-1964, vivían aisla-



Pese al retorno del arzobispo Makarios, Chipre sigue siendo una isla desgarrada por la guerra. — (Foto EFE - FIEL).

dos en sus enclaves, ignorados por los griegos, quieren conservar salidas al mar. Por eso, desearían la internacionalización del aeropuerto de la capital, Nicosia e incluso del puerto de Famagusta.

Los turcos, que son minoritarios —18% de la población, frente al 82% de griegos—, desean conservar garantías sustanciales "para no volver a hallar en la situación de antes, la del pariente pobre que recoge las migajas de las riquezas de la isla".

El arzobispo Makarios admite que no son posibles milagros, y que "Chipre ya no es el país que era antes del golpe de Estado teleguiado por Atenas y perpetrado con tra él con ayuda de la EOKA B". Desea que se halle una solución pacífica beneficiosa para los turcos y para los griegos, y que no perjudique a los intereses de las decenas de miles de refugiados que lo han perdido todo.

A este respecto, Makarios es categórico: "Es preciso que esas personas regresen a sus hogares". Así lo ha subrayado al llegar a Chipre el pasado 7 de diciembre, y lo ha repetido tras visitar personalmente los campos de refugiados —personas desplazadas, dicen los griegos— de Larnaca, al sur de la isla, y junto a la base británi-

ca de Dekelia, más al este.

Unos 8.500 chipriotas turcos viven a su vez en otra base británica, en la Akrotiri, en zona griega, y reclaman su traslado al norte "porque no se sienten seguros entre los griegos". Estos refugiados, que han organizado numerosas manifestaciones y han abuchado al presidente Makarios cuando ha intentado visitarlos, sólo desean que les dejen irse los griegos se oponen categóricamente, para no reforzar el hecho consumado, es decir, la separación total de las poblaciones y la creación "de facto" de dos zonas autónomas.

Glaucos Cleridas, que ha sido el presidente interino durante la ausencia de monarca Makarios, ostenta la representación de Nicosia y de Atenas al mismo tiempo para proseguir las negociaciones con el jefe de la administración chipriota turca y vicepresidente de la República Raúl Denktash. La reanudación de las discusiones para establecer un calendario de negociaciones la interpretan los observadores como un primer paso positivo hacia la solución del conflicto.

MARIO JOANNIDIS  
(Fiel, servicios especiales de EFE - France Presse).

## La agrupación «Armonía», ganadora del concurso de rondallas «Ciudad de El Ferrol»

La agrupación «Armonía», de El Ferrol del Caudillo, obtuvo el primer premio, trofeo «Ciudad de El Ferrol», en el concurso de rondallas, con festival folklórico que anoche se celebró en la plaza de Armas de esta capital. Entregó dicho trofeo el alcalde de la ciudad, Joaquín González-Liños, y Galvache.

El trofeo a la mejor canción interpretada en el concurso, consistente en una artística barea de plata, fue otorgado a la rondalla del Colegio La Sa-

lle, de Santiago de Compostela, por su canción «Penita».

En el concurso intervinieron seis rondallas, subvencionadas cada una de ellas con quince mil pesetas, y que recibieron también un obsequio por parte del Centro de Iniciativas de Turismo de la comarca ferrolana-ortegana.

Las rondallas que participaron en el concurso intervinieron después en un festival, y por la noche en la ronda a las Pepitas de Ferrol.



EL SEÑOR

## D. Manuel Nores González

QUE FALLECIO EN EL DIA DE AYER, A LOS 82 AÑOS DE EDAD, CONFOR-  
TADO CON LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENDICION DE S. S.

D. E. P.

Sus hijos, Jose, María, Genoveva y Clara; hijos jolíticos, o José Villanueva, Eugenio Carballal y Florentino Rivas; nietos, sobrinos y demás familia, RUEGAN la asistencia a la conducción del cadáver, que se efectuará a las CUATRO Y MEDIA de la tarde del día de hoy, jueves, desde su domicilio al Cementerio Municipal de Marín.

Los funerales se anunciarán oportunamente.

CASA MORTUORIA: Carballal - San Julián. — MARIN.

POMPAS FUNEBRES CHAPI

Marín, 20 de marzo de 1975



PRIMER ANIVERSARIO DEL SEÑOR

## DON SABAS BELTRAN MALLO

QUE FALLECIO CRISTIANAMENTE EL DIA 14 DE MARZO, HABIENDO  
RECIBIDO LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENDICION DE  
SU SANTIDAD

D. E. P.

Sus hijas, María del Carmen y M.<sup>a</sup> Elena Beltrán Morales; hijos políticos, Antonio Ramallo Padín y Manuel Filgueira Filgueira; nietos, bisnietos y demás familia,

RUEGAN una oración por su alma y la asistencia al funeral de aniversario que, por su eterno descanso, se celebrará hoy, jueves, día 20, a las OCHO Y CUARTO de la tarde, en la iglesia parroquial de la Virgen del Camino, favores por los cuales anticipan gracias.

Pontevedra, 20 de marzo de 1975



LA EXCMA. SEÑORA

## DOÑA ROSARIO ALARCON MILLA

(TERCIARIA FRANCISCANA)

(VDA. DE RODRIGUEZ BERNARDEZ)

FALLECIO EN LA TARDE DE AYER, A LOS 87 AÑOS DE EDAD, DESPUES DE RECIBIR LOS SANTOS  
SACRAMENTOS Y LA BENDICION DE SU SANTIDAD

D. E. P.

Sus hijos, Juana, José Manuel, Justino, Rosario y Encarnación; hijos políticos, Amalia Oubiña Bernardes de Prescedo, Pilar Gómez Ruiz y Antonio Iglesias de la Riva; nietos, bisnietos, sobrinos, primos y demás familia,

AL PARTICIPAR tan sensible pérdida ruegan la tengan presente en sus oraciones y asistan a la conducción del cadáver, hoy, jueves, a las CINCO Y MEDIA de la tarde, para la celebración de los funerales de cuerpo presente y, seguidamente, al traslado de sus restos mortales al cementerio parroquial, favores por los que anticipan las más expresivas gracias.

CASA MORTUORIA: Fazo Pardillas (Villajuán).

Vilagarcía, 20 de marzo de 1975

POMPAS FUNEBRES «LA SOLEDAD». — Teléfono 50 06 63.

# Carta abierta al Príncipe Juan Carlos, en "Diario de Barcelona"

BARCELONA, 19.— "Diario de Barcelona", con el título de "Carta abierta a don Juan Carlos", ocupa el espacio de portada dedicado habitualmente a un comentario con una carta dirigida al Príncipe de España y en la que le plantea diversos problemas relacionados con Barcelona y Cataluña. En dicha carta, entre otras cosas, dice:

"Señor: Entre las y incontables visitas de vuestra Alteza a Barcelona, ninguna, seguramente, se ha producido en momento más oportuno. En esta tierra emprendedora y fabril, donde dicen que empieza a palpase la vecindad de Europa, se siente de manera especial las preocupaciones del presente... no pretendemos ahora elevar una agenda de nuestras preocupaciones. Lo que pretendemos es reforzar la postura de los que, previamente, os las han expuesto".

"Ayer —continúa— entrasteis en contacto con la Barcelona periférica y suburbial, "los barrios" como aquí se les llama, donde tantos miles de personas se ven privadas de unos servicios y unas comodidades que todos consideramos mínimos. Como en ningún otro lugar de España, seguramente estos barrios son conscientes de sus problemas. No los ignoran las autoridades pero ocurre que "lo posible" es muy inferior a "lo deseable", como ocurre en otros campos y que faltan medios económicos para atenderlos debidamente. Han surgido estos barrios como consecuencia de

una desmesurada inmigración. Españoles de todas las regiones se han convertido en nuevos catalanes. Hoy observamos con dolor la frontera que les separa de Barcelona ya hecha de otras épocas. Creemos que su integración en nuestra sociedad no será total, en tanto estén marcadas de manera tan acusada las actuales diferencias. Vemos que éste es un problema nacional y de justa redistribución del presupuesto, pues Cataluña entrega mucho más de lo que recibe y también entre nosotros existen zonas deprimidas a las que ayudar".

"Los momentos, como no ignoráis, son difíciles —dice más adelante— y quedan lejos ya aquellos años en que se batían récords de crecimiento y desarrollo. Hoy existen hondas preocupaciones en el mundo empresarial, buen seguro que habrán acudido a vos para presentaros sus problemas. La mayoría serán razonables y habrán sido razonados. El catalán tiene un sentido realista de la vida. No atreviamos a decir que la mayoría de nuestros empresarios podrían desembolverse sin problemas bajo un sistema económico y social como el de vuestro compañero de carrera de hace unas semanas, el presidente Girardot de Es. feing. Algunos, incluso, lo han intentado ya y ahí están, en la Cataluña francesa, un sólido grupo de empresas de la Cataluña española, para demostrar que la integración en Europa será posible algún día. Este em-

presario catalán, que os ha llegado sus problemas y sus peticiones, fue un avanzado de la liberación económica de hace quince años. Liberado del corsé de las fórmulas intervencionistas de los años de la autarquía, pudo colaborar eficazmente en el desarrollo del país. Nunca se ha sentido más identificada con la administración que en aquella época, que hoy todos los economistas reconocen como políticamente acertada. Tan certeras pudieron ser aquellas medidas que el empresario catalán reclamaba, como sus diagnósticos actuales. De ahí que su voz haya de merecer la máxima atención.

El diario concluye su carta editorial diciendo: "Y dado que esta carta abierta se está extendiendo en demasía, sólo va un motivo de preocupación, que se ha puesto en evidencia estos días: el del cultivo de la lengua catalana, del que, como todo lo suyo, este pueblo quiere ser celoso conservador y pide para ello su enseñanza en las escuelas, de acuerdo con todos los preceptos legales vigentes y con las recientes palabras del presidente Arias a través de la televisión. Sobre las razones que han reñatado el problema confiamos en que la Ley de Régimen Local que van a discutir las Cortes enmendará el déficit de representatividad que hoy se observa en las corporaciones locales y que problemas como el actual no se volverán a plantear". (Europa Press)

# Los profesores Interinos y Contratados no pueden tener contrato laboral

## Normas del Ministerio de Educación y Ciencia

MADRID, 19.— El Ministerio de Educación y Ciencia ha remitido una circular a los delegados provinciales del departamento, en la que explica los criterios del Ministerio en relación con las reivindicaciones de los Profesores Interinos y Contratados de los diferentes niveles educativos, especialmente de Enseñanza Media.

Este profesorado ha remitido escritos en los que, en esencia, se reivindica la revocación de las sanciones disciplinarias impuestas a algunos profesores, el incremento de las remuneraciones en función del coste de la vida, la conveniencia de que su relación de servicios con la administración pública se someta al derecho laboral, la democratización de los centros de enseñanza —derechos de reunión y expresión en los centros, intervención en las decisiones y participación en los claustros— y posibilidad de modificar algunos aspectos de la Ley de Educación —eliminación de la doble titulación al término de la enseñanza básica, gratuidad en el bachillerato, supresión de las pruebas de aptitud para el acceso a la Universidad, etc.

Ante estas reivindicaciones, el Ministerio comunica a los delegados provinciales una serie de criterios que, en síntesis, son:

"Primero.— La relación de servicios con el Ministerio de Educación y Ciencia de los profesores interinos y contratados no pueden ampararse en un contrato laboral, por impedirlo el ordenamiento jurídico vigente. El profesor interino ostenta la cualidad de funcionario; por consiguiente, su régimen se encuentra sometido al derecho administrativo y, en concreto, a la Ley de Funcionarios Civiles del Estado y disposiciones complementarias. De la misma forma, el profesor contratado también se rige por el derecho administrativo, al imponerle así el decreto 1.742/1966, de 30 de junio, que ha desarrollado el artículo sexto de la citada Ley, a cuyo amparo se realiza esta contratación.

La justa aspiración de este profesorado a la estabilidad no podrá conseguirse sino a través de las fórmulas que rigen con carácter absoluto general en la función pública española, esto es, la superación de las correspondientes pruebas selectivas que garanticen la igualdad de oportunidades para todo el que desee acceder a la docencia estatal.

En esta línea, el departamento tiene como proyecto inmediato la ampliación de las plantillas del profesorado de bachillerato, de forma que pueda tener cabida en las mismas todo el que resulte necesario para impartir la función docente que al estado corresponde desarrollar en este nivel de enseñanza.

Junto a esta medida, se tienen en estudio nuevas fórmulas de selección en las que, sin perjuicio de que resulte indispensable la demostración pública de que los aspirantes poseen las aptitudes, conocimientos y cualidades precisas, se valore en la medida que se estime adecuada, los servicios prestados en calidad distinta a la de profesor de carrera.

Para conseguir el más amplio número de elementos de juicio sobre este tema, el Ministerio solicitó del Consejo Nacional de los Colegios Oficiales de Doctores y Licenciados en Filosofía y Letras y en Ciencias, las aportaciones o sugerencias que a este respecto pudieran en-viar.

Segundo.— El Ministerio no desconoce la necesidad de una permanente adaptación de las remuneraciones de su personal a las circunstancias de cada momento; pero, por otra parte, no puede olvidar que este personal está integrado en el contexto de toda la función pública y que, por consiguiente, ha de acomodarse, tanto en este como en los restantes aspectos de su regulación, a las normas emanadas de los órganos de la administración en cada caso competentes, sin perjuicio, por supuesto, de las peculiaridades exigidas por la función docente.

Interesa sin embargo señalar en torno a este punto que la Ley 29/1974, de 24 de julio, además de incrementar los sueldos de los funcionarios, dispuso que anualmente, en el correspondiente proyecto de Ley de presupuestos, se propondrá por el Gobierno la revisión de dichos sueldos. Con esta medida, se tiene asegurado un aumento periódico de la retribución, cuya coincidencia o no con el incremento del coste de la vida es cuestión sobre la que este departamento no puede,

en principio, pronunciarse. En lo que se refiere a las retribuciones complementarias del profesorado, el Consejo de Ministros, ha aprobado un decreto regulador de las mismas, de cuya aplicación cabe pensar que se derive un aumento de este tipo de remuneraciones, con independencia, naturalmente, de la subida general para todos los funcionarios, acordada con posterioridad y que, como es obvio, ha de afectar también al personal docente.

Tercero.— Se encuentra en fase muy avanzada de elaboración, una disposición reguladora de la organización y funcionamiento de los centros de bachillerato, en la que se contemplarán las cuestiones relativas al régimen de los centros, a la constitución de los claustros, etc. Sucesivamente se irán dictando disposiciones similares para los centros de los diferentes niveles educativos. En la elaboración de estas normas se escuchará al profesorado. Por otra parte, el criterio existe en cuanto afecta a todas las disposiciones o decisiones importantes que se adoptan por el departamento.

Cuarto.— Por lo que se refiere a modificaciones en la actual estructura del sistema educativo y en los requisitos de acceso de un nivel, así como a cualquiera otras alteraciones sobre el régimen vigente, el Ministerio es consciente de que la Ley General de Educación no ha de contemplarse como una obra acabada, sino como una norma cuyas posibilidades de acomodación constante a la realidad sociológica del país están previstas por ella misma, con la meta decidida de eliminar cualquier obstáculo para la total aplicación del principio de igualdad de oportunidades.

Quinto.— Las sanciones disciplinarias impuestas a los profesores no son sino la consecuencia de unas normas en pleno vigor que el Ministerio de Educación y Ciencia no puede ni desconocer ni dejar de aplicar. El ordenamiento jurídico que obliga al departamento a actuar de una determinada manera cuando determinados hechos se producen, sin que pueda licitamente actuar en forma distinta.

En este mismo ordenamiento otorga a los interesados las garantías precisas para que, si estiman que la actuación del Ministerio no se ha ajustado a la legalidad, pueden ejercer las acciones de impugnación establecidas, tanto por la vía administrativa como, posteriormente, ante la jurisdicción contencioso-administrativa.

Sexto.— A la vista de la práctica identidad de las cuestiones planteadas en todas las delegaciones, no se juzga necesario que hayan de ser expuestas personalmente a los órganos competentes del Ministerio, si tampoco sea posible diferenciar las mismas con diferentes colegios de doctores y licenciados en Filosofía y Letras y en Ciencias, ya que por tratarse de temas que exceden de su ámbito específico de actuación, tal diálogo solo sería posible, en un caso, con el Consejo Nacional de los expresados Colegios, al que por imperativo de la Ley de Colegios Profesionales corresponde su formulación cuando afecten no a un colegio concreto, sino a todos ellos". (Europa Press)

## LA LAMPREA Y SU CALIDAD GASTRONOMICA

Nuevamente volvemos a la brecha y nuevamente con aportaciones nuevas de datos que más bien los ponemos como desconocidos, aunque siga siendo el valor gastronómico de la lamprea el denominador común de su distinción.

Todos, pues, hacen referencia valorativa a nuestra abriñena lamprea, no porque sólo se pesque en abril, sino porque en ese mes, alegre y florido, aunque no tanto como el mayo hermoso, se celebra en Arbo la Fiesta de la Lamprea, la cual, este año, cumple sus quince años de oficial festejo porque su degustación y los elogios a ella son muy antiguos, como en sendos artículos hemos demostrado en estos años pasados.

Pues bien, de la lectura de un trabajo del gran historiador Sánchez Cantón en que estudiaba la gran figura de otro gran gallego el Conde de Gondomar, Don Diego Sarmiento de Acuña, embajador en tierras, inglesas donde también se sabe degustar en los palacios y banquetes reales nuestro pescado, nos hemos "atopado" con unos muy preciosos y valiosos datos, probatorios, una vez más, de lo aristocrático de la lamprea que aparece tanto en las mesas de regia y alta alcurnia como en la del más humilde labrador.

Nos dice Sánchez Cantón, que, aparte de que era orgullo del Conde de Gondomar obsequiar a sus amigos de Castilla, barriles de ostras (que sospecho habrían de ser "vieiras" en escabeche), también las enviaba remarcando con ello su calidad, "la primera lamprea de un año", nada menos que a don Rodrigo de Calderón, al Marqués de Siete Iglesias, el muy conocido y sonado ministro de Felipe III, como también enviaba, por la misma época y también como gala de ser "la primera pescada en ese año, a D. Maximiliano de Austria, arzobispo de Santiago, el cual escribía al Conde y le decía que "fueron acusadas de haber sido recibidas y degustadas" añadiendo "loas de paladares satisfechos", datos obtenidos por el citado Sánchez Cantón en unos manuscritos existentes en la biblioteca del palacio nacional.

La primera carta o envío a don Rodrigo de Calderón no tiene fecha pero si la tiene la del arzobispo de Santiago que es de 8 de marzo de 1604, en la que le agradece el regalo, fecha que nos indica estar en pleno período de pesca.

Podemos añadir también otro dato sobre el valor y riqueza del pescado de Galicia ya de mar ya de río conocido, en otra carta escrita

a don Diego Sarmiento de Acuña en la que se le notificaba el envío de "doce barriles de escabeche, cuatro de besugo, tres de ostras, dos de lenguados, rodaballos y salmoneos", dinativo que por su cantidad y calidad indicaba lo apreciado que era el pescado reseñado.

De 1606 y de la Colección de Salazar y Castro, tenemos otro dato en otra carta que fechada en 17 de junio participaba de un envío al citado Conde de Gondomar, que hacía don Antonio de Pazos Figueroa, en la que le hablaba del rumor de la "provisión de de Vm. a Sevilla", que aunque se alegra de ello, bien quisiera yo tener a Vm. más cerca, pidiéndole permiso para que "hái: o a la Corte baya a basar a Vm. los pies que lo deseo infinito".

Tras este prólogo tan cortes y caballeresco, sigue la carta y en ella lo que ahora estimamos era el motivo de la misma, expresando que su esposa "Catalina González ymbia a mi Sra. doña Constanza (la esposa del Conde de Gondomar), dozana y media de pernils y treinta y cuatro lampreas secas".

La fecha de la carta nos dice que ya finalizaba con mucho la temporada de pesca, sólo "secas" se podían conservar y esa indicación nos prueba una vez más que su degustación duraba casi todo el año en esta forma, que permanecía hasta su uso en grandes ollas de grasa cocida y metida en ella y conforme se iba gastando la grasa de cerdo, podía llegar el momento de su consumo o sencillamente conservarlas "no fumeiro" fuera del alcance de gatos y ratos.

Es curioso también la referencia que hemos encontrado en el "Almanaque Mercantil de 1735 a 1807 (aunque de ello en otro artículo hagamos un estudio particular, limitándonos hoy solamente a citar la referencia por extraña y curiosa.

En dicho Almanaque se hace indicación del precio que llevaban en la aduana que era de 3 reales las "lampreas extranjeras escabechadas o empanadas" pagándose cada caja, que tenía dos lampreas, de entrada los citados 3 reales, que hallamos también consignadas y estipuladas en el año 1796 - 69 y 1804, abonándose además 2 reales por "derechos de Alcabala e Internación que también se adeudan en las entradas y salidas de las Aduanas".

Lo curioso de esta referencia es la de señalar "lampreas extranjeras" y también la de su presentación al consumidor "escabechadas" o empanadas", indicándose el contenido de cada "caja con dos lampreas".

En plan de hacer supuestos, que hemos de tratar de esclarecer, solo cabe de momento el que vinieran de Portugal por los puertos de Vigo y de La Coruña, más, como será objeto de un estudio más detenido buscando la documentación que nos aclara este curioso dato, terminamos hoy este recuerdo de un año más a la "Lamprea de los quince abrils".

A VAZQUEZ MARTINEZ  
Madrid, marzo de 1975

## Más de 30 mil corderos serán consumidos hoy en Bilbao

BILBAO, 19. — Más de 30.000 corderos serán consumidos hoy en Bilbao y su zona de influencia. Esta cifra supone un notable incremento con respecto a los consumidos en anterior año, ya que en 1969 fueron 17.000; en 1971, 20.000; en

1972, 15.000, según datos facilitados por los mataderos de Bilbao, Baracaldo, Basauri, Sestao y Portugalete.

Esta es una tradición que viene de muy antiguo en la capital vizcaína. — (Europa Press.)

# Aplazadas, por trece días, las elecciones portuguesas

(Viene de primera página) los contactos entre los partidos políticos de la coalición y el primer ministro se suceden con una rapidez vertiginosa.

El general Vasco Gonçalves tiene ya el acuerdo de las altas instancias militares para la definición de las bases de actuación de un gobierno que se pretende, de ahora en adelante, "más activo" y más comprometido con el cumplimiento del programa del movimiento de las fuerzas armadas.

Fue esa una de las principales decisiones, con la institucionalización inmediata del M.F.A. y la creación del consejo de la revolución, de la importante asamblea extraordinaria del movimiento de las fuerzas armadas convocada horas después del intento de contragolpe del pasado día 11.

No se trata, pues, de una simple reorganización ministerial sino de la conformación de un ejecutivo completamente distinto, después de la centralización de poder operada con la creación del consejo de la revolución y que ha reducido considerablemente el excesivo abanico de órganos de decisión que caracterizó el proceso político portugués hasta hace sólo diez días.

El nuevo ejecutivo que tiene ya un polo de decisión fundamental y de orientación ideológica en el consejo de la revolución, órgano supremo de la institucionalización M.F.A. del gobierno provisional, es un polo de gestión administrativa más eficaz que se ha empezado a elaborar ya.

Esta nueva concepción del gobierno provisional que sería en todo más homogéneo que la simple expresión simbólica de una cooperación paritaria pluralista, determina que la ronda de conversaciones que el primer ministro mantiene actualmente con los partidos, a pesar de sucederse a un ritmo rapidísimo, no carezca de lógicas dificultades.

En efecto, el nuevo papel que el M.F.A. quiere para el gobierno provisional obliga a los partidos de la coalición a repensar el sentido de su participación en el proceso político portugués una vez definida con toda claridad el protagonismo que en él se le atribuido el movimiento de las fuerzas armadas único motor e impulsor del mismo.

Por esta razón, el general Vasco Gonçalves, además de los contactos ordinarios con los representantes de los cuatro partidos llamados a integrar la coalición —socialista, comunista, popular y democrático— está celebrando unas sesiones de trabajo especialmente por separado con cada una de las direcciones de estos partidos. La última de las cuales tiene lugar esta medianoche con el partido socialista.

De toda esta serie de contactos podría surgir no solamente la composición del gabinete, que es el objetivo inmediato, sino la definición de un esquema político que podría prolongarse después de las elecciones y que satisficiera los deseos de importantes sectores del M.F.A. de dejar establecidas las líneas fundamentales de la futura estructura política antes del comienzo de los trabajos de la asamblea constituyente.

Si esto fuese así y tomase forma de un compromiso político claro entre estos partidos y el M.F.A., la radicalización revolucionaria del proceso político portugués tendría ya desde ahora una más clara expresión estructural.

## SPINOLA Y ACOMPAÑANTES EN RIO DE JANEIRO

RIO DE JANEIRO, 19.—El general António Spínola y los dieciséis militares portugueses que le acompañan, que este mediodía llegaron a Río de Janeiro, procedentes de Sao Paulo, serán huéspedes del Gobierno brasileño hasta pasado mañana (viernes), alojados en el hotel "Gloria", de esta ciudad, de acuerdo con las praxis diplomáticas para los asilados políticos.

El grupo de militares portugueses, que fracasaron el pasado día once en su intento para derribar el Gobierno de Lisboa, entraron en Brasil el último sábado en concepto de exiliados. Hasta esta mañana permanecieron en Sao Paulo, instalados en el lujoso hotel "Jaragua", también como huéspedes del Gobierno.

Los asilados viajaron desde Sao Paulo hasta Río de Janeiro en un avión de la fuerza aérea brasileña, que aterrizó en la zona militar del aeródromo de Galeão. Durante el viaje del aeropuerto al hotel, el general Spínola y su esposa hicieron una breve escala, deteniéndose frente a la iglesia de la Candelaria ubicada en el centro de la ciudad, para entrar en el templo, donde permanecieron pocos minutos. —(Efe.)

## INCAUTACION DE DINERO QUE SALIA AL EXTERIOR

LISBOA, 19.—Las autoridades douaneras portuguesas se incautaron la pasada noche en el aeropuerto de Lisboa de 327.000 escudos (cerca de 700.000 pesetas) y una cantidad de dólares no especificada, que fueron descubiertos en las maletas de dos pasajeros que se disponían a embarcar hacia Brasil, informa

el periódico matutino lisboeta "Diario de Noticias". El dinero incautado iba escondido en diversos calcetines.

Mientras tanto, en Oporto, un guardia fiscal en servicio en el aeropuerto de Rubras detuvo a otro pasajero que pretendía embarcarse hacia Brasil llevando consigo 60 contos (unos 3 millones de pesetas). —(Efe.)

## PIQUETES DE VIGILANCIA

LISBOA, 19.—Las autoridades militares portuguesas pidieron hoy a las organizaciones políticas portuguesas que cesen en la búsqueda y registro de coches particulares, en especial de residentes extranjeros.

Desde el pasado 11 de marzo, piquetes de vigilancia de civiles, en algunos casos armados con escopetas de caza, detenían a los coches que circulaban por las principales carreteras del país y obligaban a sus ocupantes a someterse a un minucioso registro.

De acuerdo con testimonios directos, en los primeros días siguientes a los acontecimientos de la semana pasada hubo personas que, entre la frontera y Lisboa, debieron sufrir hasta una veintena de controles, entre militares y civiles.

Por otra parte, manonónimas han colocado en las paredes de las calles de Lisboa y otras ciudades listas de matrículas de coches considerados como sospechosos y que deben ser detenidos.

En una nota difundida hoy por la quinta división del Estado Mayor General de las Fuerzas Armadas portuguesas, se afirma que tales actuaciones están creando "un clima de intranquilidad al que urge poner fin". La nota pide a las organizaciones políticas responsables de estos actos que únicamente reciban instrucciones de las autoridades militares locales.

La vigilancia de piquetes populares, es también insistente en el aeropuerto de Lisboa, donde los propios trabajadores de "TAP", líneas aéreas portuguesas, y de otras compañías relacionadas con el tráfico aéreo, se encargan de registrar a los pasajeros que salen del país. —(Efe.)

## Facilidades fronterizas en Portugal con motivo de la Semana Santa

LISBOA, 19.—Con motivo de las próximas fiestas de Semana Santa y Pascua, las fronteras terrestres entre España y Portugal, que se encuentran cerradas al tráfico automovilístico desde el 11 de marzo serán abiertas para los excursionistas de agencias de viajes.

En un comunicado hecho público hoy por la Guardia Fiscal se dice que las fronteras serán abiertas a este fin, a partir de Pascua, serán las de Valença, Vilar Formoso y Caia y que durante la Semana Santa estarán abiertas, además las de Vila Verde de Fieitinho y Vila Real de Santo António. La disposición que es válida tanto para las excursiones

que salgan de Portugal como para las que entren en el país responde al deseo de las autoridades portuguesas de no perder, durante estas fiestas, una afluencia turística que es fuente importante de ingresos para el país. —(Efe.)

# LOS PRINCIPES DE ESPAÑA presiden en Barcelona los actos de clausura del Año «Claveriano»

BARCELONA, 19.— Los Príncipes de España, D. Juan Carlos y Doña Sofía de Borbón, han asistido esta mañana en el palacio de Congresos de la Feria Internacional de Barcelona, al acto de clausura del «Año Claveriano», establecido para conmemorar el ciento cincuenta aniversario del nacimiento del poeta y maestro José Anselmo Clavé.

Don Juan Carlos y Doña Sofía llegaron a la Feria Internacional hacia las once menos cuarto de la mañana, procedentes de su residencia, el palacete de Albéniz. Acompañados del alcalde de la ciudad, Enrique Masó, fueron recibidos a la entrada del recinto del palacio de Congresos por el gobernador civil, señor Martín Villa, presidente de la Diputación Provincial, señor Samaranch y presidente de la «FIB», José Riba Ortíz. Dio la bienvenida igualmente a los Príncipes de España, el presidente de las agrupaciones corales de Clavé, José Castillblanco.

A su entrada en el salón de actos del palacio de Congresos Sus Altezas Reales recibieron aplausos de los espectadores allí congregados, que desbordaron poco más tarde la capacidad de la sala. Agitando la barretina en la mano, también los cantantes saludaron a los Príncipes, tras de lo que el presentador del festival de clausura del Año Claveriano explicó el acto que se iba a celebrar.

Unas 300 voces entonaron inmediatamente el «Virelai» en honor de la Virgen de Montserrat, interpretándose a continuación por todas las masas corales de la federación las sardanas «Dansa del amo» y «L'Empordan», entre grandes aplausos de los asistentes.

Los Príncipes de España prolongaron su asistencia al acto de clausura, aceptando complacidos las explicaciones que les iban formulando el alcalde de la ciudad y el presidente de los coros Clavé. El acto se desarrolló por unos cauces de emotividad, simpatía y gran acierto artístico. Durante la actuación del «Esbart verdaguer», ballet de la ciudad de Barcelona, que presentó un cuadro de costumbres catalanas, una de las zapatillas de los bailarines salió disparada improvisadamente al ejecutarse un movimiento de la danza. La trayectoria parabólica del calzado fue detenida oportunamente por el señor Samaranch, quien la devolvió a los bailarines. Este pequeño incidente sirvió para romper todo el protocolo, estableciéndose un breve diálogo acompañado de risas entre los Príncipes y sus más inmediatos acompañantes.

Finalizada la parte artística, los coros de Clavé hicieron entrega a don Juan Carlos de la Medalla de Oro conmemorativa del ciento cincuenta aniversario, así como una típica barretina. El señor Castillblanco, al hacer entrega personalmente, dijo que «hemos intentado daros la bienvenida, Altezas, con lo mejor que tiene un pueblo. Con estos coros quiero

también decir «Deu vos guardi».

Nuevamente entre aplausos de los asistentes, los Príncipes de España abandonaron el palacio de Congresos. El segundo día de la estancia de don Juan Carlos y Doña Sofía en Barcelona tiene carácter privado, coincidiendo también con la festividad de la jornada. Así pues, los Príncipes,

montaron en su coche particular que el mismo don Juan Carlos condujo, dirigiéndose hacia la provincia de Gerona a fin de pasar un día de excursión. El retorno de los Príncipes de España a Barcelona está previsto para la mitad de la tarde, tras de lo que don Juan Carlos y Doña Sofía se retirarán al palacete Albéniz, reanudándose de nuevo mañana los actos oficiales. (Cifra)

## D. JUAN DE BORBON EN GINEBRA

SAINT GALL, 19.—En la mañana de hoy llegó a esta ciudad el Conde de Barcelona, don Juan de Borbón, quien se trasladó inmediatamente al hospital cantonal para unirse a su hermano, don Jaime de Borbón, postrado durante estas últimas tres semanas a consecuencia de una embolia cerebral y uniéndose así al círculo familiar formado

por sus dos hijos, don Alfonso y don Gonzalo y la esposa del primero.

El estado del paciente no registró hoy mejoría y parece irrevversible, como lo diagnosticara ya la junta especial de médicos suizos y españoles, entre los que figuran los doctores Carbonell, Martínez Bordiú, Benini y Ketz. —(Efe.)

## Nuevo comandante general de la NATO

BRUSELAS, 19.— El comité de los planes de defensa del Consejo del Atlántico Norte, nombró hoy al almirante Isaak C. Kidd, Jr., comandante supremo de las fuerzas aliadas del Atlántico Norte para suceder al almirante Cousins, se anuncia hoy oficialmente en esta capital.

En el comunicado de la "OTAN" se añade que el nombramiento del almirante Kidd para este puesto ha sido a propuesta del presidente de los Estados Unidos, quien había pedido a los gobiernos miembros permitieran al almirante Cousins dejar sus funciones. —(Efe.)

## Primeras escaramuzas en la conferencia del Mar

GINEBRA, 19.—Las primeras escaramuzas entre el tercer mundo y las potencias marítimas, reflejaron hoy un clima de discordia que amenaza al porvenir de esta nueva conferencia del mar, integrada por ciento treinta naciones divididas en bloques al parecer irreductibles.

Las morosidad de la conferencia en iniciar de inmediato el debate sobre las cuestiones en litigio.

Varias naciones terceristas, y especialmente la representación del Perú, expresaron esta mañana el desagrado profundo por la

Al parecer, un buen número de delegados confía en el método de realizar conversaciones extraoficiales a fin de aunar criterios y conocer a fondo los pros y los contras de las diversas posiciones para atacar a fondo los problemas en el seno de las comisiones y luego en las sesiones plenarios. —(Efe.)

## Saigón evacua la altiplanicie vietnamita

SAIGON, 19.—Las autoridades survietnamitas han pedido urgentemente a más de 300 mil residentes civiles que salgan de la antigua ciudad imperial, de Hue y ya millares de ellos han salido hacia las regiones del sur controladas por el Gobierno de Saigón.

Fuentes oficiales de Saigón niegan que la ciudad vaya a ser abandonada como lo ha sido la meseta central, pero las noticias de Hue indican que está camino de quedar vacía.

Información procedente de la zona, señalan que la radio de Hue ha hecho un llamamiento para la evacuación y al amanecer de hoy largas caravanas de civiles se dirigen hacia Da Nang a 80 kilómetros hacia el sur.

El presidente Van Thieu canceló su proyectado discurso a la nación anunciando para hoy, sólo minutos antes de la hora señalada para su emisión por radio. Thieu ha sostenido hoy una prolongada entrevista con el primer ministro Tran Thien Kham, y el jefe del Estado Mayor conjunto, general Cao Van Vien, según fuentes oficiales. —(Efe.)

**AMBULANCIAS**  
**EMPRESA JANEIRO**  
TELEFONOS 85 95 76 — 85 74 77  
SEGURIDAD Y ECONOMIA

1.500 buques mercantes de la URSS entraron en puertos españoles durante 1974

MADRID, 19.— Durante 1974, los buques de la Marina Mercante de la URSS realizaron un total de 1.481 escalas en los puertos españoles...

Del total de entradas en puertos españoles de buques soviéticos, la mayor parte corresponde a los de las islas Canarias y Ceuta...

De las 700.000 mercancías transportadas por los citados barcos, un 37 por 100 utilizaron embarcaciones del tipo «Dry cargo»...

Por otra parte, en las mismas fuentes se ha resaltado el hecho de que los pesqueros soviéticos tienen un gran volumen de entradas y salidas en los puertos canarios...

EL TIEMPO: predicción meteorológica

MADRID, 19 — Ayer ha nevado en las mesetas superior y central, en los Pirineos y en los límites de Cuenca...

El mismo servicio hace la siguiente previsión del tiempo para hoy:

Por el oeste de la península habrá una memoria con apertura de claros en el cielo, en especial en el suroeste...

Temperaturas extremas

Por lo que se refiere a la flota pesquera de la URSS que opera en las proximidades de las islas Canarias, en 1974 realizaron un total de 1.810 entradas en puertos españoles...

Finalmente, los representantes de la agencia naviera del Mar Negro en Madrid ha señalado que durante el pasado año, los astilleros españoles repararon unos sesenta buques soviéticos...

Cotización oficial de la peseta en Portugal

LISBOA, 19.— Por primera vez en la historia de las relaciones cambiarias entre los dos países, el Banco de Portugal fijó hoy una cotización oficial a la peseta para las operaciones de intercambio comercial hispano portugués.

Con anterioridad, los comerciantes españoles que operaban en Portugal debían adquirir previamente otra divisa internacional para efectuar sus operaciones de intercambio comercial con Portugal.

Bodas de plata de la Feria del Campo

MADRID, 19.— Las bodas de plata de la feria internacional del campo, que se celebrará en Madrid del 27 de mayo al 15 de junio próximo, serán conmemoradas por el Ministerio de Agricultura...

En el certamen, que ocupará más de 700.000 metros cuadrados, de ellos unos 200 mil cubiertos, estarán presentes no menos de 25 países extranjeros con pabellones propios o edificios especiales...

la aportación nacional, serán unos 500 los edificios de la feria, en los que más de 5.000 expositores presentarán maquinaria y productos diversos valorados en unos 2.500 millones de pesetas...

También se presentarán alrededor de 6.000 cabezas de ganado y serán efectuadas transacciones que, según las previsiones iniciales, sobre pasarán los 3.500 millones de pesetas.

Esta feria, que se inició en 1950 —con 150.000 metros de extensión, 400 expositores, uno de ellos extranjero (Portugal), 17 millones de transacciones y 900.000 visitantes— ha contado desde su inicio con el apoyo sindical y la aportación de todas las provincias españolas...

El carácter comercial del certamen se apoya en tres bases: maquinaria agrícola, ganadería y productos de la tierra, naturales o transformados, con otras aportaciones como las de industrias transformadoras, transporte agropecuario, abonos y productos químicos, hogar, artesanía, construcciones rurales, envase y embalaje, etc.

Además de la presencia del patrimonio nacional y entidades oficiales como el INI, la CAT, Información y Turismo, Sección Femenina y una amplia serie de organismos varios, en la feria se promueven actividades técnico-científicas y divulgativas, como reuniones, proyecciones, conferencias, concursos y demostraciones de extensión agraria, maquinaria y desfiles de ganados.

Para la próxima edición se espera la comparecencia de unos dos millones y medio de visitantes.

peninsulares: máxima de 22 grados en Almería, y mínima de 5 grados bajo cero en Soria y Teruel. — (Cifra.)

Sensacional golpe de espionaje

(Viene de primera página) que hubieran sido de gran interés para conocer los adelantos de la ciencia militar soviética.

Actualmente se está planeando una nueva operación para recuperar los dos tercios del submarino que aún quedan sepultados en el Pacífico a más de cinco mil metros de profundidad distantes de Hawai unos 1.200 kilómetros al noroeste.

El submarino soviético explotó misteriosamente en el mar en 1967, llevando una tripulación de 70 hombres que se ahogaron irremediamente.

En el rescate la «CIA» recuperó diez cadáveres que arrojó al mar con una ceremonia celebrada por un capitán de la Marina norteamericana en inglés y en ruso.

El buque norteamericano de rescate el «Glomar Explorer» fue construido para la «CIA» por una empresa del excéntrico millonario Howard Hughes...

El director de la «CIA» William Colby señaló que si se puede rescatar todo el submarino sería el golpe de espionaje más sensacional de la historia del mundo...

El ministro de Defensa reconoció en sus declaraciones de hoy, sin embargo, que el tema de la defensa del Mediterráneo será cuestión de próximos debates por los aliados de la OTAN...

Ante la pregunta de si Inglaterra cree que dados los actuales problemas de Portugal, sería interesante la admisión en la OTAN de un país vecino del Este...

El secretario del Partido Democristiano portugués en España

SALAMANCA, 19.— Al parecer, dice hoy «La Gaceta Regional», el subdito portugués que atravesó en solitario la frontera hispano portuguesa por Aldea del Obispo el pasado miércoles...

Dicho subdito portugués —agrega el diario— pernoctó el miércoles, día que pasó a España, en un hotel de Ciudad Rodrigo.

Se comenta en esta capital que el señor Sánchez Osorio, que salió de Salamanca en la madrugada del domingo, intentará reunirse con el general Spínola...

El tránsito de subditos portugueses de Portugal para España continúa restringido y solamente pasan algunos portugueses.

Normalizado el paso por la frontera de Tuy

TUY (Pontevedra), 19.— La frontera entre España y Portugal, por Tuy, ha sido abierta para los subditos españoles, y ya pueden circular ómnibus con excursionistas.

El tránsito de subditos portugueses de Portugal para España continúa restringido y solamente pasan algunos portugueses.

Herrero Tejedor en Bruselas

BRUSELAS, 19.— El ministro secretario general del Movimiento, Fernando Herrero Tejedor, llegó por vía aérea a Bruselas poco antes de las 12.00 (hora española), de hoy, con el fin de participar en la conferencia de los ministros responsables del deporte.

Un total de 21 países —todos los del Consejo de Europa, más España, Finlandia y la Santa Sede— estarán representados en esta conferencia, que se desarrollará durante los días 20 y 21 en el palacio de Egmont de la capital belga...

La principal finalidad de la reunión consiste en establecer las bases para una cooperación efectiva a nivel europeo en el sector del deporte bajo el

deseo común de aumentar el bienestar físico y síquico del hombre moderno.

España, que pertenece como miembro al Comité Cultural del Consejo de Europa, patrocinador de la conferencia estará representada por una que encabeza el ministro secretario general del Movimiento, señor Herrero Tejedor...

AUTOMOVILISMO

VI SUBIDA AL BARREIRO

SANTIAGO DE COMPOSTELA, 19.— La VI edición de la subida al Barreiro, se disputará el próximo domingo, día 23, organizada por la Escudería Santiago. Se trata de una prueba automovilística que tiene características nacionales y que es puntuable para el campeonato gallego de la modalidad con un coeficiente de dificultad de cuatro.

subida consta de dos mangas, iniciándose la primera a las 11,30 de la mañana y la segunda a las doce y media.

Más de una veintena de pilotos gallegos han formulado ya su inscripción, y se espera la participación de varios equipos de fuera de la región.

Medio centenar de trofeos se entregarán a los vencedores de las distintas categorías estipuladas, así como más de sesenta mil pesetas en metálico.

El presupuesto general de esta prueba automovilística supera las ciento cincuenta mil pesetas.

Inglaterra abandonará el Mediterráneo

(Viene de primera página) El ministro de Defensa reconoció en sus declaraciones de hoy, sin embargo, que el tema de la defensa del Mediterráneo será cuestión de próximos debates por los aliados de la OTAN...

Intervención de la Cruz Roja en las guerras civiles

(Viene de primera página) Ginebra del doce de agosto de 1949, y se aplicará en todos los conflictos que prevenga el artículo primero del protocolo que se desarrolló sobre el territorio de una parte contratante entre sus fuerzas armadas...

El ministro de Defensa reconoció en sus declaraciones de hoy, sin embargo, que el tema de la defensa del Mediterráneo será cuestión de próximos debates por los aliados de la OTAN...

El protocolo, que se desarrolló sobre el territorio de una parte contratante entre sus fuerzas armadas, establece que, bajo la conducta de un comandante responsable el ejército, sobre una parte de su territorio, un control que les permita conducir operaciones militares continuas y concertadas y aplicar

AMBULANCIAS HIJOS DE ESTEVEZ

En PONTEVEDRA. — Teléfono 35 20 43. En VIGO. — Teléfonos 23 48 34 - 87 20 78.

# Deportes

## FUTBOL AMISTOSO

### 4-1. EL ATHLETIC DE BILBAO DERROTO A LA REAL SOCIEDAD

**AMOREBIETA (Vizcaya), 19.**—Por cuatro goles a uno el Athletic de Bilbao ha vencido a la Real Sociedad, en partido amistoso disputado en el campo de "Urritxe" de Amorebieta con motivo de las bodas de oro de este club. El primer tiempo finalizó con victoria de los vizcaínos por dos goles a uno.

Los dos equipos actuaron con refuerzos del Bilbao Athletic y del Atlético de San Sebastián, respectivamente.

Dirigió el partido el colegiado vizcaíno Sr. Urrestarazu.

**REAL SOCIEDAD:** Arconada; Esnaola, Velasco (Arano), Celayera; Gaztelu, Zurutuza; Araquistain (Echave), Diego, Muruzabal, Ayerdi y Boronat.

**ATHLETIC DE BILBAO:** Burgueña; Recarte, Zubia-

ga, Alesanco; Irusta, Núñez; Dani, Igartua, Bengoechea, Martín (Vidal) y Ortego.

Los goles se marcaron así: en el minuto 10, Igartua consigue el primero del Athletic; en el 13, Martín, de cabeza, logra el segundo; acorta distancias la Real Sociedad, en el minuto 18, gracias a Diego; en el 25 del segundo tiempo, Dani transforma un penalty, y en el 31, Vidal, al aprovechar un fallo defensivo de los guipuzcoanos, consigue el 4-1 definitivo.

El juego ha sido movido y de no mucha calidad. El triunfo del Athletic de Bilbao ha sido merecido, pues ha tenido más y mejores oportunidades que la Real.

Los mejores hombres del Athletic han sido Núñez, Recarte y Zubiaga. Por el equipo donostiarra destacaron Diego, Esnaola y Celayera. — (AIFL)

**SALAMANCA, 2; ALAVES, 0**

**SALAMANCA, 19.**— El Salamanca ha vencido al Alavés, por dos goles a cero, en partido amistoso de fútbol, celebrado hoy en el Estadio Helmántico, organizado en homenaje a Evaristo Trilla, cronista de la Gaceta Regional de Salamanca, que falleció en el Estadio de Zorrilla de Valladolid, a la terminación del partido que la pasada temporada disputaban el Valladolid y el Salamanca.

Ambos goles fueron conseguidos en la segunda

parte, el primero por mediación de José Miguel, a los 13 minutos, a pase de Pepín, y el segundo fue obra de Chaves, en jugada individual, en el minuto 28.

**Alineaciones:** ALAVES: Rodri; Martín, Arana, Cervera; Montejo, Moreno; Ciudad, Alava, Uriona, Ortigosa y Fresilla.

**SALAMANCA:** D'Alessandro; Iglesias Huerta, Rodri; Enrique, Rial; Galleguillos, Rezza, Pita, Muñoz y Sánchez Barrios.

En la segunda parte hubo numerosas sustituciones por ambos bandos. — (AIFL)

## Nota de la Asociación de la Prensa sobre la agresión a un periodista sevillano

**SEVILLA, 19.**— La junta directiva de la Asociación de la Prensa de Sevilla, en torno a los incidentes registrados a raíz del partido Cádiz-Sevilla disputado el pasado día 23 de febrero y a consecuencia de los cuales un periodista sevillano — José Antonio Blázquez — sufrió una fractura al ser agredido, ha hecho pública hoy la siguiente nota:

«Por uno de los juzgados de Instrucción de Cádiz, capital, se han iniciado las diligencias sumariales para sustanciar las posibles responsabilidades penales que puedan derivarse por la agresión que sufrió el periodista sevillano don José Antonio Blázquez Cabrera, je-

fe de la sección deportiva de ABC, el domingo día 23 de febrero, a la salida del estadio «Ramón de Arranza», a donde acudió para cumplir su misión informativa con motivo del partido entre el Cádiz y el Sevilla.

Como ya se informó por la prensa sevillana, el señor Blázquez que fue acometido por un grupo de aficionados entre los que figuraban los profesionales de la plantilla del club gaditano Baena y Soriano, en el incidente de que fue víctima el señor Blázquez, éste sufrió la fractura del pie derecho, teniendo que recibir asistencia médica en el Centro de Traumatología de la Ciudad Sanitaria Virgen del Rocío de Sevilla. Si bien el señor Blázquez no pudo apreciar quién fue el autor de la lesión, los testigos presenciales, que se disponen a declarar en el sumario abierto, acusan al jugador Soriano, que propinó un puntapié a espaldas del agredido.

El señor Blázquez ha prestado ya declaración, mediante exhorto, ante el juez del referido juzgado de Cádiz, en uno de los juzgados de Sevilla, habiendo sido examinado por el médico forense de guardia, que ha certificado de la importancia de la lesión.

A pesar de cuanto antecede, la directiva del Cádiz C. F., que, con evidente ligereza, se apresuró a desmentir los hechos en su totalidad al ser denunciados por la Asociación de la Prensa de Sevilla, no ha ratificado su evasivamente errónea postura, adoptada sin haberse tomado la más leve molestia para la averiguación de los mismos. (AIFL)

## BALONMANO JUNIOR La Selección de ESPAÑA venció a la de SUIZA (17-8)

**MARTORELL, 19.**— En el Palacio Municipal de Deportes "Almirante Carrero Blanco", se ha disputado el tercer encuentro del torneo preparatorio de la Selección Española Junior de balonmano que debe intervenir en Buenos Aires en la Copa Latina, y en el que ha vencido a la Selección Suiza Junior por 17-8.

El primer tiempo resultó más igualado y España se anotó un tanteo favorable de 6-4. Los suizos aguantaron bastante bien, congelando el balón, lo que les permitió retener el juego al máximo.

En la segunda mitad los

españoles se impusieron con claridad logrando once tantos por sólo dos los suizos.

En el capítulo de destacados hay que contar a los dos guardametas, sobre todo el suizo, que en el segundo tiempo evitó una goleada mayor; Spitzer, buen artillero, aunque de carácter irascible, lo que provocó su expulsión en el minuto 28; Mulethaler y Frei. Por parte española bien Peñalva, torpedero, que logró siete goles, cinco de ellos de penalty, el capitán Hernández, Borrego que logró un gol de forma inverosímil.

Árbitros González Vélez y Gutiérrez del colegio leonés,

muy inflexibles.

**SELECCION ESPAÑOLA JUNIOR:** Peñalva (Rosell), Uria (7), López (1), Novales, Rodríguez (1), Novoa, De la Puente (2), Borrego (13), Morante (1), Alvaro (1) y Hernández (3).

**SELECCION SUIZA JUNIOR:** Hauri (Streit), Frei, Moser, Spitzer (4), Affolter, Niedermann, Keller, Lengaver (1), Mulethaler (2), Traschler (1) y Guggisberg.

El nuevo Palacio Municipal registró la primera gran entrada desde su reciente inauguración, con un público casi absoluto y unos 2.000 espectadores. — (AIFL)

## Copa del Generalísimo

### EL S. ANDRES GOLEO AL MALLORCA (3-0)

**BARCELONA, 19.**— El San Andrés ha vencido por tres goles a cero al Real Mallorca, en partido de ida de la eliminatoria correspondiente a la Copa del Generalísimo. Al término del primer tiempo se llegó con el resultado de dos a cero.

Regular arbitraje del colegiado castellano, señor Cabezas Candela, excesivamente dado a mostrar tarjetas y que en esta ocasión mostró cinco; tres a los locales Font, Moya y Díaz, y dos los visitantes Mariano y Urrechurtu.

Los equipos presentaron las siguientes alineaciones:

**SAN ANDRES:** Echegarria; Font José, Moya, Rodri, Tovar, Serena (Abat), Paquito, Garrido, Díaz y Pujol.

**MALLORCA:** Campos; Mariño, Niz, Bartolí, Frigols, Almago (Platas), Genaro, Timin, Nebot (Macario), Urrechurtu y Filipo.

Al minuto de juego se abrió el marcador, tras una veloz internada de Garrido, con pase hacia el centro, donde Pujol remató por bajo a las mallas. El segundo gol se materializó en el minuto 10, tras un centro de Paquito que Pujol cabeceó con la cabeza a Garrido, para que éste fusilara el tanto a placer. El resultado definitivo se estableció en el minuto 42 de la segunda parte, al rematar Pujol de cabeza un centro de Díaz.

El tanteo final debe considerarse justo y como exacta diferencia del juego local sobre el de sus oponentes. — (AIFL)

● **G. TARRAGONA, 1; BETIS, 0**

**TARRAGONA, 19.**— En el encuentro de vuelta de la quinta eliminatoria de la Copa de S. E. El Generalísimo, el Tarragona ha vencido al Betis por 1-0, por lo que el Gimnástico queda eliminado de

la competición, al ser derrotado en el partido de "ida" por 3-1.

Antes de dar comienzo al partido se guardó un minuto de silencio en memoria del periodista y corresponsal de la Agencia Efe, Wenceslao Andren, fallecido repentinamente el pasado domingo.

**Alineaciones:** GIMNASTICO TARRAGONA: NA. Lapiedra; Angel, Eladio, Pani, Robles, Viberti, Castilla, Company, Reidin, Prieto y Camacho.

A los 28 minutos de la segunda parte Totó suplió a Camacho.

**BETIS:** García Fernández; Bizcocho, Iglesias, Cuiñas, Sabaté, López, Del Pozo, Albando, Anzarán, Biosca y Benítez.

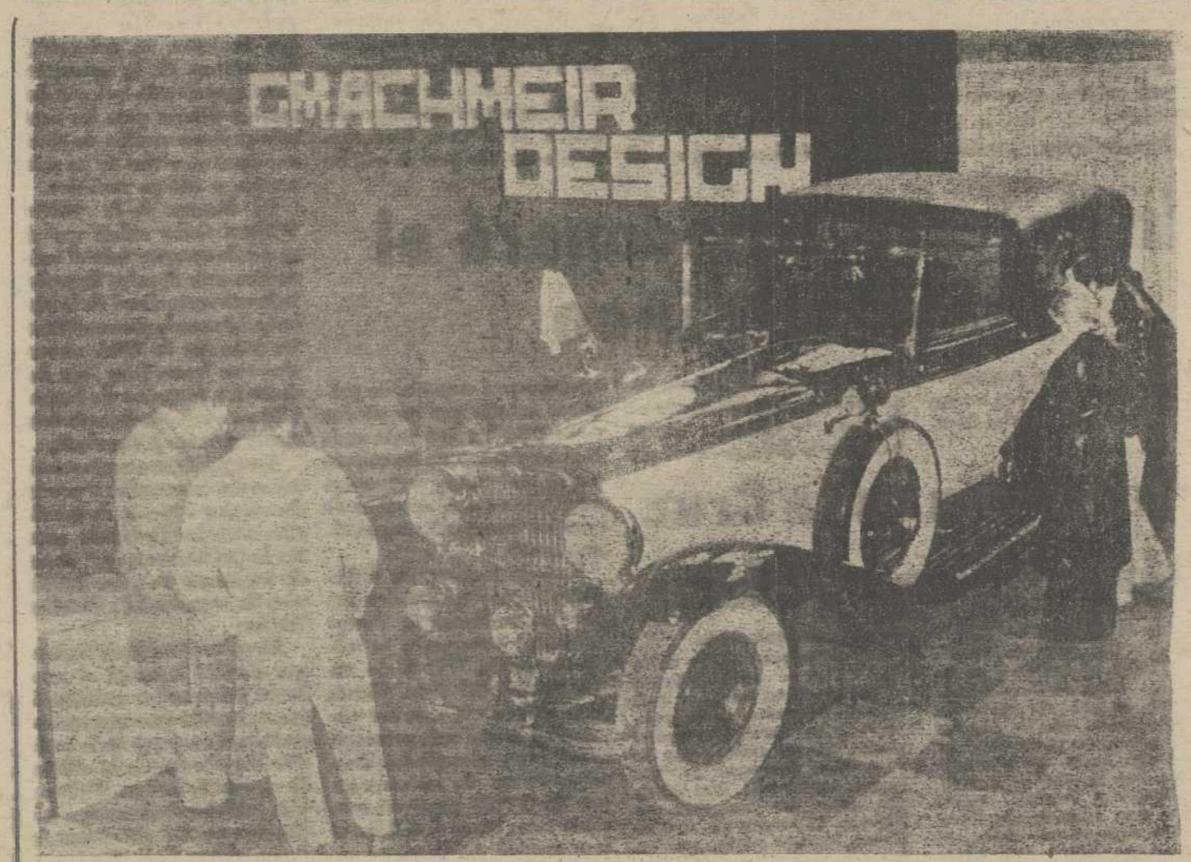
A los seis minutos Blanco suplió a Sabaté por lesión y a los 73 Rogelio le hizo por Anzarán.

Dirigió el encuentro el colegiado cántabro Sr. Glabarra, bien, mostrando tarjetas blancas a Del Pozo y Cuiñas.

A los 50 minutos I.0 gran jugada de Prieto que tras regatear a dos contrarios cuelga el esférico sobre Robles, quien a la salida de García Fernández le eleva marcando el tanto.

Mejor suerte sin ninguna discusión mereció el Gimnástico ante el Betis, dado que durante todo el encuentro fue superior el once tarraconés al bético, posiblemente una de las razones por las que el Gimnástico estuvo por encima del Betis fue una despreocupación o síntomas de superación que desde el primer momento demostró el conjunto andaluz.

El Tarragona ha caído con honor ante un Betis que sí dio sensación de buen equipo. En el partido de "ida", bajó mucho su rendimiento. — (AIFL)



**GINEBRA (Suiza).** — He aquí un automóvil modelo "Duesenberg", de 6,9 litros, construido en el año 1929. Es el vehículo más caro que se exhibe en la XLV Exposición del Motor. Su precio es de 300.000 francos suizos. — (Telefoto CIFRA GRAFICA - UPI).

# Deportes

## NOTICIARIO GRANATE

### Un equipo del Pontevedra se impuso ayer, en Lourambal, al Porriño

#### Hoy, en Pasarón, entrenamiento con el Anduriña, de la Regional Preferente

Bastante público en el Campo de Lourambal, de Porriño, para presenciar en la mañana de ayer, el partido amistoso, de entrenamiento, organizado por el equipo local, de la Categoría Regional Preferente, reciente vencedor del Juventud de Cambados, y el Pontevedra, C. F., que acudió a la llamada con objeto de que se recaudasen fondos para la construcción de una cubierta en la tribuna de preferencia.

Campo en buenas condiciones, aunque totalmente desprovisto de hierba, al que lógicamente estaban más adaptados los porriñeses, pero sin ser obstáculo para que los granates, se impusieran por tres goles a cero.

Dirigió el partido el colegiado vigués, seños Costa, quien se mostró imparcial y procuró hacerlo lo mejor posible. Cerca del final expulsó a Vicente, lateral derecho local, por protestar airadamente una de sus decisiones.

Ambos entrenadores dispusieron las siguientes alineaciones:  
**PONTEVEDRA, C. F.:** Ardao (Sánchez); Tuto, Saburido, Sete, Norat (Gabriel), Salvador, Silva I, Vavá (García - Barrio), Amutio, Albino y Otezábal.

**PORRIÑO INDUSTRIAL:** Bersol; Vicente, Toni, Carpintero; Nano, Ramón (Trillo); Chiño (Lago), Sano (Carlos), Sequeiros, Fel y Rivellino.

Entre paréntesis las sustituciones que se realizaron durante el segundo período, en ambos equipos.

Gol de Vavá, al ejecutar muy bien un penalty con que fue sancionado el equipo local, a los cinco minutos de juego, por derribo en el área del extremo derecho granate.

De nuevo Vavá vuelve a marcar, esta vez al anticiparse a la salida del portero y cruzarle el balón casi sin ángulo de tiro, pero con gran habilidad. Transcurrió el minuto diez.

Después, en la segunda parte, se niveló el juego y hasta dominó más el Porriño, pero la defensa granate se mostró muy segura, así como también el guardameta Sánchez.

Expulsión de Vicente a los treinta minutos de juego y gol de Silva al culminar una combinación de la delantera, iniciada con técnica,

por su compañero en el Atlético Pontevedrés Juvenil, García - Barrio. Por cierto, que este jugador tuvo una actuación destacada cuando salió a suplir a Vavá.

Interesante partido de entrenamiento, porque en el mismo se ha podido comprobar como resulta fácil ir acoplado a los Juveniles en el equipo de Tercera. Sete, Salvador, Silva I y el citado García - Barrio, se comportaron estupendamente.

Mientras se celebraba el partido, hemos de hacer constar que el resto de los jugadores de la plantilla profesional, realizaba una tabla de ejercicios físicos, muy completa, por cierto, en un pinar contiguo al campo, dirigida por Daniel, pues Barral prefirió continuar en el banquillo para comprobar la total recuperación de Amutio, Tuto, Gabriel y la actual forma de Otezábal y Albino.

#### INTERESANTE PARTIDO DE ENTRENAMIENTO, ESTA TARDE EN PASARÓN

Esta tarde, en Pasarón, a las 4,30, tendrá lugar el acostumbrado partido de entrenamiento del Pontevedra, con el aliciente en esta oportunidad, de realizar el papel de equipo "sparring" el S. D. Anduriña, que dirige Joaquín "Molla".

En el Anduriña militan algunos jugadores de extraordinario porvenir, por los que se interesan varios Clubs de superior categoría.

Todo parece suponer, teniendo en cuenta además los que actuaron ayer en Porriño, que el Pontevedra ensayará frente al club grovense la alineación que tendrá que jugar en Gucho, la misma que derrotó al Palencia el pasado domingo en Pasarón, es decir la compuesta por Amador; Santos, Marque; Daniel; Norat, Gabriel; Antonio Vavá, Rivas, Barral y Diez, siempre claro está que se hayan repuesto de los golpes recibidos en el choque con los palentinos. Marque y Santos, quienes al menos hasta el día de ayer estaban considerados como bajas para todos los efectos.

A. L.

### LA FEDERACION INTERNACIONAL DE AJEDREZ RECHAZÓ UNA PETICION DE BOBY FISCHER

BERGEN AAN ZEE (Holanda), 19.—La Federación Internacional de Ajedrez rechazó hoy una petición presentada por el campeón mundial Bobby Fischer en virtud de la cual se alterarían básicamente las reglamentaciones de su controvertido match por el título mundial frente al aspirante Anatoly Karpov.

En la Asamblea Extraordinaria, a la que asistieron representantes de 70 de los 86 países miembros de la Federación, se rechazó la demanda en el sentido de que el aspirante debe ganar por un margen mínimo de diez a ocho.

La Asamblea aceptó, sin embargo, la segunda petición clave de Fischer, en el sentido de que el partido, programado en Manila para junio próximo, se desarrollará sin tiempo límite en lugar de disputarse sobre tope de 36 partidas aprobado por la Federación en su último congreso, celebrado el pasado año en

Niza.

La decisión parece ser una fórmula de compromiso destinada a salvaguardar el encuentro por el título mundial. Fischer había amenazado con no jugar si la Asamblea rechazaba sus solicitudes, mientras que Karpov había dicho que se retiraría si las mismas eran aceptadas.

Después de estas decisiones, el director ejecutivo de la Federación Norteamericana, Ed Edmondson, dijo: "Estoy convencido de que Fischer no jugará. Habrá un campeón de nivel Karpov. Y estoy seguro de que quedará tan decepcionado como nosotros, ya que le habría gustado jugar."

Max Euwe, presidente de la Federación Internacional, manifestó que no teme que Fischer se niegue a jugar. "Si rehusa participar —agregó—, se pondrá en claro que es él quien ha torpedeado el encuentro para el campeonato." (Afil.)

### IRIBAR valora sus trofeos en 300 millones de ptas.

BILBAO, 19.— El portero de la Selección Nacional y del Athletic de Bilbao, José Angel Iribar, se ha negado a ceder sus trofeos a una entidad pro-subnormales de la localidad de Basauri, próxima a Bilbao, mientras dichos trofeos no sean asegurados en 300 millones de pesetas.

Al parecer la citada entidad pro-subnormales pidió a Iribar que les permitiera ex-

hibir sus trofeos a fin de recaudar fondos. Iribar accedió en principio pero a la hora de llevar a cabo la valoración estimó que debían asegurarse en 300 millones de pesetas como mínimo. Esto echó por tierra todos los proyectos de la sociedad pro-subnormales puesto que la póliza del seguro se elevaría a unos dos millones de pesetas, cantidad de la que no dispone la mencionada entidad. (Europa Press).

### DESDE EL GROVE LAMELAS y FACAL, inventores del aparato impresor de quinielas

EL GROVE.— (De nuestro corresponsal).

Conocíamos este interesante invento del aparato impresor de combinaciones quinielistas, que rellena automáticamente dos columnas al azar, tantas veces como el apostolante quiera y absolutamente diferentes en la composición de signos que determinan la confección de cada boleto.

Hablando con uno de sus inventores, que es Elias La. melas Fariña, natural de El Grove y afincado en Santiago de Compostela por razón de estudio universitario, nos explicó su mecanismo, consistente en unas bolitas que llevan los tres símbolos o signos 1 x 2, y que son realmente las que de forma caprichosa, por así decirlo, se encargan de ofrecer al quinielista la gran ventaja de hacer su propio boleto, ya que el simple contacto con el aparato hace cambiar total o parcialmente los 28 signos a que ascienden las dos columnas.

El compañero coinventor con el amigo Elias, es un tal Facal natural de la ciudad compostelana, también universitario e hijo de un conocido odontólogo santiagués.

Nos enteramos de que ya han patentado el invento, para seguidamente elegir la empresa encargada de fabricar dicho aparato, ya que son varias las ofertas al respecto.

Nos alegramos del hecho, y por ello les felicitamos, a la vez que a los padres de

estos estudiantes realmente inteligentes, especialmente a don Juan Lamelas y a doña María Fariña, vecinos de esta villa.

#### LOS ESCOLARES ATLETAS DEL "VALLE INCLAN", REALMENTE FORNIDABLES

De los nueve atletas que el Colegio "Valle Inclán" presentó en la final de los XXVII Juegos Escolares Nacionales, correspondiente a la provincia de Pontevedra, dos de ellos obtuvieron la medalla de oro, por haberse proclamado campeones dentro de su categoría. He aquí el resultado de las pruebas en que intervinieron: Infantil, 80 m. lisos: Primero Manuel Domínguez Álvarez; Segundo, Eugenio Lueiro Lores. Cadetes, lanzamiento de disco: Primero, Francisco José Iglesias Prol. Segundo, Francisco José Iglesias Prol. 80 m. vallas: tercero, Francisco Nuñez Souto. Altura: quinto, José M. Martínez Galiñanes.

Felicitamos desde aquí a los jóvenes atletas del Colegio "Valle Inclán", que han causado sensación en el Estado de la Juventud de Pontevedra, y lo mismo hacemos con su preparador el amigo Beltrán, sin cuya entrega no sería posible este importante logro atlético brillantemente demostrado entre las mejores de la provincia. Dentro de su categoría

OTERO CANEDA

### CICLISMO

#### Eddy Merckx, vencedor de la Milán-San Remo por sexta vez

MILAN, 9.—Bajo un cielo encapotado y con una temperatura bastante fría, 184 corredores tomaron esta mañana la salida para disputar la 66.ª edición de la clásica prueba ciclista "Milán-San Remo".

Confirmado el forfait del equipo "Super Ser", únicamente participa en la competición una representación española: la de "Kas", capitaneado por José Manuel Fuente.

Después de congregarse en el Castillo Sforzesco donde ayer tuvo lugar la ritual ceremonia de presentación de equipos y corredores, la caravana de la Milán-San Remo atravesó las calles de la ciudad hasta el inicio de la carretera hacia Pavia, donde a las nueve y media de la mañana fue dada oficialmente la salida

#### MERCK VENCEDOR POR SEXTA VEZ

Por sexta vez, el campeón belga Eddy Merckx, se adjudicó hoy el triunfo en la clásica prueba ciclista Milán-San Remo, de doscientos ochenta y ocho kilómetros.

Merckx se impuso en la meta de San Remo al sprint a un grupo de cinco corredores, entre ellos los italianos Moser y Conti y el belga Bruyer.

Con esta victoria, el belga estableció un récord absoluto: es el primer extranjero que ha ganado seis veces la Milán-San Remo después de sus victorias anteriores en 1966, 1967, 1969, 1971 y 1972. Sólo otro corredor el italiano Girardengo entre 1918 y 1928, logró la misma marca. (Afil.)

### RESULTADOS de las COMPETICIONES EUROPEAS de FUTBOL

#### COPA DE EUROPA DE CLUBS CAMPEONES

Actidaberg, Suecia, 0; Barcelona, 3. (0-2).  
 Saint Etienne, Francia, 2; Ruch Chorzow, Polonia, 0. (2-3).  
 Anderlecht T, Bélgica, 0; Leeds, Inglaterra, 1. (0-3).  
 Ararat, URSS, 1; Bayern Munich, 0. (0-2).  
 Se clasifican para las semifinales los siguientes cuadros: BARCELONA, S. ETIENNE, LEEDS y BAYERN MUNICH.

#### COPA VENCEDORES DE COPA

Estrella Roja, 2; Real Madrid, 0. (0-2). Se califica el equipo yugoslavo por los penaltis.  
 Ferencvaros, 1; Malmoe, 1. (3-1).  
 Benfica, 1; Eindhoven, 2. (0-0).  
 Dynamo Kiev, 2; Bursaspor, Turquía, 0. (1-0).  
 Pasan a las semifinales: ESTRELLA ROJA, FERENCVAROS, EINDHOVEN y DYNAMO DE KIEV.

#### COPA DE LA U.E.F.A

Twente, Holanda, 2; Velez Mostar, 0. (0-1).  
 Hamburgo, 0; Juventus, 0. (0-2).  
 Amsterdam, 2; Colonia, 3. (1-5).  
 Borussia, 3; Ostrava, 1. (1-0).  
 Se clasifican TWENTE ENSCHEDE, JUVENTUS, COLONIA y BORUSSIA. — (Afil.)



# Deportes

## CUARTOS DE FINAL DE LA RECOPA

### El Estrella Roja, eliminó al Real Madrid (2-0)

El campeón de España derrotado, por haber fallado Benito y Santillana en el lanzamiento de penalties

COMPañIA DE SEGUROS de ámbito nacional

## NECESITA INSPECTORES

de ORGANIZACION y PRODUCCION para Pontevedra y Vigo

El perfil de estos puestos prevé candidatos de buena formación; facilidad de redacción; iniciativa; vocación comercial; servicio militar cumplido; permiso de conducir; capacidad para dirigir y animar grupos; deseos de superación constante y ambición por forjarse un porvenir.

### OFRECEMOS:

- \* Integración en empresa en expansión, con posibilidades ciertas en el mercado asegurador.
- \* Formación a cargo de la empresa.
- \* Remuneración inicial abierta a convenir.
- \* Otras mejoras sociales y revisiones periódicas.

Interesados diríjanse por escrito al Apartado de Correos n.º 1.098 de Madrid, indicando referencias personales y profesionales; pretensiones económicas orientativas, etc.

### Campeonato Local de Modestos

## SALCEDO y LEREZ, vencedores en la jornada de ayer

Resultados de los partidos jugados en el día de ayer:

MARCON, 1; CAMPOLONGO, 1  
BARCA, 2; SALCEDO, 4  
LEREZ, 3; ALBA, 1  
NODALES, 1; SALGUEIRINOS, 1

Sigue la emoción y el interés ya que este año se vislumbra un campeonato disputado a muerte, como lo demuestra que después de cinco jornadas la diferencia de puntos es mínima en los puestos de cabeza, lo que confirma la gran igualdad de fuerzas de los conjuntos punteros.

En cuanto a los resultados de la jornada, no hubo sorpresas, aunque dentro de la normalidad sobresalen el empate del Marcón - Campolongo y Nodales - Salgueiriños, partidos estos muy disputados principalmente el Nodales - Salgueiriños que realizaron un bonito partido.

La clasificación después de esta jornada es la siguiente:

	J.	G.	E.	P.	P.	C.	P.
Lérez	4	4	0	0	13	3	8
Nodales	5	3	1	1	11	4	7
Salcedo	4	2	1	1	8	6	5
Marcón At.	4	1	2	1	4	5	4
Deportivo Alba	5	1	2	2	4	7	4
Sp. Barca	5	1	2	2	5	9	4
Campolongo	5	1	2	2	6	12	4
Salgueiriños	4	1	1	2	7	4	3
S. D. Mourente	4	0	1	3	2	10	1

### PARTIDOS PARA EL PROXIMO DOMINGO

- Deportivo Alba - Marcón Atlético
- Salcedo - Lérez
- Salgueiriños - Barca
- S. D. Mourente - Nodales
- Descansa: el Campolongo

BELGRADO, 19. — Con esa ruleta que es la fórmula del lanzamiento de penalties, el Estrella Roja de Belgrado ha eliminado esta noche al Real Madrid de la Copa de Europa de Campeones de Copa, de fútbol, tras finalizar el tiempo reglamentario de 90 minutos con ventaja yugoslava de dos goles a cero, lo que suponía el empate en la eliminatoria, puesto que el once madridista había vencido en el primer encuentro, en Madrid, por el mismo tanto, y jugarse sin goles los treinta minutos de la prórroga, dividida en dos tiempos de quince minutos cada uno.

Fue Santillana, el ariete madridista, el que falló el penaltí que le correspondía; el que hacía el número catorce, ya que hubo siete lanzamientos por equipo.

Antes habían fallado sus series, la sexta, Djorjevic, por los yugoslavos, y Benito por los madridistas, con ambos lanzamientos fuera del marco protegido respectivamente por Miguel Angel y O Petrovic.

Jankovic convirtió el séptimo penaltí yugoslavo, para corresponder la suerte a Santillana. El delantero centro madridista tiró raso, pero al centro del marco, y O Petrovic detuvo el disparo.

Era la sentencia, que ponía fuera de la Recopa al Real Madrid.

Las series de penalties se iniciaron con lanzamiento yugoslavo.

### UN GRAN MARCO PARA UN REGULAR PARTIDO

Se llenó el estadio del Estrella Roja. Más de cien mil espectadores se apretaron en el graderío, en la fría tarde, para presenciar este partido que ha colmado las ilusiones de los "hinchas" yugoslavos aunque la resolución azarosa del match pone en la realidad de las actuaciones de ambos equipos una igualdad, resuelta por esa fórmula aleatoria que son los penalties.

Dirigió el encuentro el colegiado inglés Sr. Burns Kenneth, cuya actuación fue aceptable. En el penaltí que señaló contra el Real Madrid, por falta de Breitner a Jankovic en el área grande madridista, consultó

previamente con el linier antes de decretar el máximo castigo. Amonestó a Jankovic, Djorjevic, y a Camacho, siguió el juego de cerca y procuró cortar las brusquedades, sin conocer la ley de la ventaja cuando estimó que era más importante pitar la correspondiente falta.

Las alineaciones iniciales fueron:

REAL MADRID: Miguel Angel; Camacho, Benito, Del Bosque; Rubinán, Velázquez; Netzer, Breitner, Aguilar, Santillana y Macanás.

En el segundo tiempo, Roberto Martínez sustituyó a Macanás.

ESTRELLA ROJA: O Petrovic; Djorjevic, Ker Radovic; Nikitovic, Baralic; V. Petrovic, Jankovic, Savic, Szuzic y Dzajic.

En la segunda parte, Nikovic sustituyó a Szuzic y Filipovic a Dzajic.

### LOS GOLES

La primera mitad finalizó con ventaja yugoslava de un gol a cero, marcado a los 34 minutos por Dzajic, de impecable cabezazo, rematando un centro de Jankovic. Este hábil y efectivo jugador se infiltró por la banda derecha, apuró la jugada y centró. Dzajic se lanzó al remate y cabeceó la pelota, para enviarla a la red de Miguel Angel, descolocando al guardameta madridista.

El segundo gol yugoslavo fue consecuencia de un penaltí, que el señor Burns Kenneth le pitó a Breitner. La jugada se produjo a los 13 minutos de la segunda parte. Jankovic pugnó con Breitner por un balón que llevaba el yugoslavo. Ambos entraron en el área grande. Breitner acosó a Jankovic y éste cayó al suelo.

Fue el portero yugoslavo, O. Petrovic, quien lanzó el máximo castigo, con mucha habilidad y engañando a Miguel Angel.

### UN MATCH DE PODER A PODER

El encuentro ha sido excelente por lo disputado y la codicia y la velocidad de ambos equipos aunque sin calidad extraordinaria en las acciones. Lo que hubo con calidad fueron aisladas por uno y otro lado; pero, en conjunto, el encuentro fue muy bueno y, sobre to-

dó, dramático de emoción.

Al filo de los 45 minutos, una gran oportunidad para los yugoslavos: un cabezazo de V. Petrovic, picando la pelota de arriba hacia abajo, que Miguel Angel despejó casi intuitivamente. Fue una de las mejores jugadas del encuentro.

El segundo tiempo comenzó casi con la misma tónica que el período anterior, aunque con menos fuerza por parte del Estrella Roja. El penaltí de Breitner, que supuso el segundo gol yugoslavo, fue el revulsivo que envió al Real Madrid al ataque.

Un Real Madrid que terminó el partido más enterro, con más fuerza, y que jugó la prórroga también con más potencia física y velocidad que su rival.

Terminado el tiempo reglamentario de la prórroga con empate en la eliminatoria, se recurrió a la fórmula de los penalties. Recurso de lotería, con los jugadores cansados y destrozados sus nervios, y propicios cualquiera de ellos al fallo. Hubo tres: el de Djorjevic, el de Benito y el resolutivo de Santillana, al que se le encomendó la difícil papeleta de igualar la conversión de los lanzamientos, ya que Jankovic había marcado el penaltí

anterior, el séptimo.

Así queda, pues, eliminado el Real Madrid de la Copa de Europa de campeones de Copa, en los cuartos de final, y en un encuentro que no dio nada de el banquillo al portero titular madridista, el yugoslavo Miljan Miljenic, entrenador precisamente que fue del Estrella Roja, y que no viajó a Belgrado, siendo sustituido en esos menesteres por su ayudante, Antonio Ruiz. —(Alfil)

### EL PERENCVAROS, SEMIFINALISTA

BUDAPEST, 19. — El Ferencvaros, de Buda, est. se calificó hoy para las semifinales de la Copa de Europa para ganadores de Copa, al empatar a un gol con el Malmoe, sueco, en partido jugado en el estadio Ulloi Ut, ante unos 35 000 aficionados.

La primera parte finalizó con 1-0 a favor del conjunto sueco. El equipo húngaro se califica por el tanteo global de 4-2, ya que venció en el primer partido por tres a uno.

Sjoberg marcó a los 19 minutos de juego por el Malmoe, mientras que el empate fue conseguido por Mate, a los cinco minutos de la segunda parte.

## Celta y Atlético Pontevedrés jugarán la final gallega de Juveniles

SANTIAGO DE COMPOSTELA, 19. — El Celta de Vigo y el Atlético Pontevedrés disputarán la final del Campeonato Gallego de Fútbol Juvenil, al eliminar en la semifinal, respectivamente, al Coruña y al Racing de Ferrol.

Días pasados se celebró la confrontación de vuelta entre el At. Pontevedrés y el Ferrol, que terminó con victoria ferrolana por cuatro goles a tres. Como quiera que en el partido de "ida" habían ganado los pontevedreses por dos goles a uno, al producirse igualada a cinco goles y por lograr un mayor número de tantos en campo contrario, se clasifica el Atlético Pontevedrés.

En la mañana de hoy, en el Estadio de "Riazor", se

enfrentaron el Coruña y el Celta en el partido de vuelta de su eliminatoria, tras el dos-cero del partido de ida en "Balaidos". El encuentro de hoy terminó con empate a un gol, pasando el Celta a la final al superar al conjunto coruñés por el tanteo global de tres a uno. —(Alfil.)

### SI GANA MENOS DE DOS MIL PESETAS DIARIAS ES PORQUE QUIERE

Un reparador de televisión (negro y color) cobra este sueldo. Aprenda tan fuera-tiva profesión con curso acelerado, quedando de su propiedad laboratorio profesional. También Curso de Electrónica Básica. Pida folleto gratuito del que le interese. IHAR, Tallers, 27, Barcelona. Autoriz. Minist.)

SALAMANCA

Recuperado un valioso cuadro robado en la catedral

SALAMANCA, 19.— Ha sido recuperado un cuadro robado de la catedral de Salamanca, el pasado día 7 y que representaba al Redentor. Los autores del robo, cuya identidad no ha sido revelada, se encuentran detenidos.

El objeto robado es una tabla flamenco, anónima, del siglo XVI valorada en 350.000 pesetas. Esta tabla, al parecer, no era el objetivo principal del robo que se pretendía, sino otra pintura próxima, obra de Morales, cuyo tema es la Virgen con el Niño y San Juan.

Según se ha sabido hoy, el cuadro de Morales llamó la atención de un experto en pintura que, con motivo de una exposición que se celebraba en esta ciudad, visitó la catedral.

El pasado día 7, a las siete de la mañana, dos personas penetraron en el sagrado recinto y arrancaron la tabla que creían era la obra de Morales, elegida para el robo. Al ser sorprendidos por los guardas de la catedral, hubieron precipitadamente de dejar caer el cuadro. Más tarde, en el ves-

tíbulo de un hotel de esta ciudad, fue entregado el cuadro, por la cantidad convenida al experto en arte, del que se presume es el inductor del robo. La pintura iba a ser destinada a una galería de arte que, con valiosas muestras artísticas sería abierta en la ciudad alemana de Frankfurt.

Las gestiones de la Policía en Salamanca y Madrid llevaron al descubrimiento de los ladrones y evitar que el cuadro saliera de España. Al parecer, la pista principal ha sido la cartera que los ladrones perdieron al abandonar precipitadamente el templo.

El cuadro se encuentra depositado en un juzgado de Madrid y a disposición del Obispo de Salamanca.— (Cifra)

Una nube de gas rojiza cubrió la población de Sestao durante 4 horas

BILBAO, 19.— Una nube de gas «rojo» que había sido producido previamente y que provenía de la desiluminación de hulla de las baterías de cok

La duquesa de Alba vende a sus colonos una de sus fincas, de 238 hectáreas

El precio ascendió a 60 millones de pesetas

SEVILLA, 19.—En 60 millones de pesetas ha vendido la duquesa de Alba, a los colonos que la llevaban en explotación, la finca rústica denominada "La Vega", de 238 hectáreas y radicada en el término de Gelves, de esta provincia.

La finca "La Vega", de labor, la llevaban en arrendamiento setenta y dos colonos vinculados a la casa ducal desde hace mucho tiempo.

Según comenta hoy "El Correo de Andalucía", que inserta la noticia en su ori-

mera página, la operación de venta de la finca ha necesitado varios años de gestiones y dificultades, sobre todo en lo relativo al precio de la finca, que los colonos consideraban excesivo.

Pero el obstáculo mayor, añade el periódico, residió en la exigencia por la parte vendedora del pago al contado del precio de la finca. El obstáculo pudo salvarse gracias a la mediación del I.R.Y.D.A., que concederá a los colonos los préstamos necesarios para la operación, dentro del programa de dicho Instituto de ayuda a los trabajadores y propietarios modestos.—(Cifra.)

CADIZ, 19.— El joven de 18 años, Manuel Monzórr Jiménez, vecino de Medina Sidonia, ha aparecido ahorcado en un caserío abandonado sito a unos tres kilómetros de dicha localidad en la finca «Las Canalejas».

Manuel faltaba de su domicilio desde el domingo pasado, fue encontrado por un hermano suyo, de 14 años, que, en unión de sus padres y familiares se habían lanzado a la búsqueda del mismo su tándanza en volver a casa. Al parecer Manuel salió el domingo al campo con el fin de recoger espárragos.

Se dio aviso a la Guardia Civil y al juez, que ordenó el traslado del cadáver al depósito. Se instruyen las diligencias necesarias para el esclarecimiento del hecho.— (Europa Press)

TOROS
Ultima corrida de feria en Valencia

VALENCIA, 19.— Quinta y última corrida de la semana fallera. Tiempo lluvioso. Tres cuartos de plaza. To-

ros de Torrestrella, de Alvaro Domecq, que dieron buen juego.

Paco Camino, en su primero, faena breve; pinchazo y estocada (palmas). A su segundo lo recibió con verónicas. Faena muy torera sobre ambas manos. Estocada (ovación, dos orejas y saludos). Angel Teruel, en su primero, verónicas que se aplauden. Pone tres pares de banderillas. Pases de todas las marcas. Estocada (ovación, dos orejas y vuelta y saludos). A su segundo lo recibió con verónicas, faena sobre ambas manos, manoletinas, de rechazos, naturales para terminar de una estocada (ovación, petición y vuelta).

Paco Alcázar, verónicas a su primero, pone tres pares de banderillas, uno al quiebro. Faena valiente, circulares, naturales y pinchazo en hueso, para luego una estocada (ovación, dos orejas y vuelta). En el que cerró plaza, verónicas y media, tres buenos pares de banderillas. Media, pinchazo, una casi entera y descabello (palmas).—(Cifra.)

EL MAL TIEMPO DESLUCIO LAS «FALLAS» DE VALENCIA

VALENCIA, 19.— Todas las comisiones falleras celebran hoy la festividad de su patrón, el patriarca San José, con misa en las distintas demarcaciones, a las que asisten todos los miembros de aquellas y sus falleras, ataviadas con el traje regional y la típica mantilla española.

A las diez y media de la mañana, en la catedral, se

celebró una misa solemne, a la que asistieron las primeras autoridades, falleras mayores y junta fallera.

Posteriormente se efectuó una ofrenda de flores ante la estatua de San José, situada en el puente del mismo nombre.

A la una de la tarde, en el monumento existente junto a las torres de Cuarte, la comisión de la falla de aquella demarcación rinde homenaje al héroe valenciano "El Palleter".

La mañana fallera finalizó a las dos de la tarde, con el disparo de una "masicleta" en la Plaza del Caudillo.

Una lluvia fina, que persistió durante casi todo el día, deslució estas tradicionales fiestas que atraen a miles de turistas de todas las nacionalidades.— (Cifra.)

Voladura del chalet de un importante directivo de "FIRESTONE"

SOPELANA (Vizcaya), 19.— Una vivienda - chalet enclavada en este término municipal vizcaino ha quedado totalmente destruida a causa de una explosión, al parecer provocada, registrada esta noche. Otro inmueble de similares características, adosado al anterior, ha sufrido asimismo daños.

El inmueble está situado en el lugar conocido como "Bajada de Arriatera", cerca de la playa de Larrabasterra dentro del término municipal de Sopenana. La edificación lleva por nombre "Los Siete Delfines" y consta de dos viviendas independientes.

Los chalets, de uso normal en la temporada estival, estaban deshabitados en el momento de producirse la explosión. Debido a ello, no parece que halla habido desgracias personales, aunque los daños materiales, son importantes.

Las viviendas son propiedad de don Antonio García Borreguero y don Enrique Rodríguez. El primero es, según se cree, un importante directivo de la empresa "Firestone", de Vizcaya.

La explosión se registró sobre las 21:45 horas de esta noche y fue escuchada en la zona. El propietario de un bar situado en las proximidades de los chalets se personó en el sitio de los hechos, y tras comprobar visualmente lo sucedido, lo comunicó telefónicamente a la Policía gubernativa de Al-

gorta - Guecho y a la Municipal de Sopenana. Inmediatamente se presentaron las fuerzas del orden, que han iniciado los trabajos de esclarecimiento.

Sobre las once de la noche llegaron los bomberos, que procedieron inmediatamente a la instalación de reflectores para facilitar los trabajos iniciales.

Según ha sabido "Cifra", hasta ayer por la mañana se realizaron en el inmueble unos trabajos de reparación del tejado, el cual había sido renovado en su totalidad.

A última hora de la noche ha transcendido, de fuente digna de crédito, que la explosión ha sido provocada y del tipo denominado "concentrado". Los cascotes y piedras han salido en una dirección.

Se comenta igualmente a dicha hora que el atentado puede tener relación con el conflicto por el que atraviesan actualmente las factorías que "Firestone" tiene en Basauri y Usansolo - Galdeano, dentro de la provincia. Unos 3.000 trabajadores de estas fábricas tienen rescindido el contrato laboral desde finales de enero último, al solidarizarse con varios compañeros despedidos, después de una suspensión de empleo y sueldo. El pasado día 13 se vio en la Magistral de Trabajo de Vizcaya la causa promovida contra "Firestone" por dieciséis productores despedidos de esta empresa.

MONTREAL

Operación para que continúe creciendo un muchacho australiano

MONTREAL, 19.— Un cirujano de Montreal ha intervenido quirúrgicamente a un muchacho australiano para impedir que siga creciendo.

El doctor Jules Hardy, extirpó la semana pasada un tumor en la glándula pituitaria de Dallas Presser, de 14 años, que a tan temprana edad mide 2,11 metros. Después de la operación el cirujano manifestó que es "había sido un éxito y que el chico ya no seguirá creciendo, incontroladamente".

El ranchero Vern Presser llevó a su hijo a Canadá, ante la afirmación rotunda de los médicos australianos, quienes consultó el caso de su hijo de que seguiría creciendo sin control.

La mayor parte de las personas que sufren esta anomalía contraen con los años enfermedades graves cardí-

acas, pulmonares y hepáticas. La glándula pituitaria está situada en la base del cráneo.— (Efe)

en Altos Hornos de Vizcaya, en Sestao, cubrió la citada población durante cuatro horas. La nube, rojiza y densa, se produjo como consecuencia de una avería en las conducciones de agua para refrigeración de los hornos de dicha empresa, y que conducen al gas hasta la empresa sefanítica.

Aunque la contaminación fue considerada por los técnicos de Altos Hornos como no perjudicial, las protestas de los vecinos de Sestao fueron generales ya que la citada nube cubrió totalmente dicha población desde las 14 de la mañana a las 2 de la tarde de ayer.— (Europa Press)

LONDRES

Una muchacha que trabajaba en el «Club Play Boy», asesinada

LONDRES, 19.—Eva Ströford, una rubia alemana de veintinueve años de edad, que trabajaba en el «Club Playboy», de Londres, fue encontrada hoy muerta por la Policía en su casa de esta ciudad.

La «coquejita», que compartía su hogar con cuatro miembros de un grupo musical

«pop», también alemanes, murió a causa de múltiples cuchilladas durante la pasada noche, dijo la Policía.

Uno de los músicos encontró esta mañana el cuerpo sin vida de la muchacha —cuyas fotos, al desnudo, se habían publicado en el último número de la revista «Mayfair». —(Efe)

ENTRENAMIENTO DE PALOMAS PARA ESPIONAJE

LONDRES, 19.— Israel tiene elaborado un programa secreto de entrenamiento de palomas para que ejerzan actividades de espionaje en los países árabes que aparece revelado hoy en el semanario inglés «Psychology». El director del programa es el doctor Robert Lubow, del departamento de Psicología de la Universidad de Tel Aviv.

Con la ayuda financiera de la Fuerza Aérea de los Estados Unidos, Lubow está adiestrando a palomas para que distinguan desde el aire objetos militares de fabricación humana y vuelen hacia ellos, mediante transmisores electrónicos que llevan adaptados, las palomas suministrarían a los israelíes las coordenadas de mapas en cuya virtud se identifica la ubicación de las posiciones militares árabes.— (Efe)

ANARQUISTAS ALEMANES

ESTOCOLMO, 19.— Los ocho anarquistas alemanes buscados por la Policía como posibles autores del secuestro de Peter Lorenz, se hallan actualmente, al parecer, en el sur de Suecia, en lugar ignorado aún por los servicios de seguridad de este país.

Carl Persson, jefe de la Policía estatal sueca, declaró hoy que existían informaciones en tal sentido, si bien se negó a concretar detalles. La Policía alemana considera probable que los secuestradores de Lorenz huyeran a Berlín Oriental y desde allí a Suecia.— (Efe)



TOKIO. — Una guapa policía japonesa. Emiko Kubota, lanza al suelo a Eiko Suzuki, azafata de las Líneas Aéreas Japonesas, durante los ejercicios de arte japonés militar de Aikido, en una escuela de este deporte en Tokio. Cerca de 500 jóvenes, incluidos 4 extranjeros, se ejercitan en las artes marciales de esta escuela. — (Telefoto CIFRA GRAFICA).

## Detenido un presunto colaborador de la E.T.A.

SAN SEBASTIAN, 19.— Acusado de estar implicado en ciertas actividades de la organización terrorista ETA, ha sido detenido por la Guardia Civil José Ignacio Murua Jáuregui, alias «Potro», nacido el 10 de julio de 1956, soltero, estudiante, natural y vecino de Gabiria.

El ahora detenido huyó de su domicilio el pasado siete de noviembre al tener noticias de que le buscaba la Guardia Civil, como presunto implicado en el atraco cometido el día anterior en la Caja Laboral Popular de Armoestegui.

Al tener conocimiento de que el sumario en el que aparecía incartado está ya en Madrid, decidió presentarse en el Tribunal d. Orden Público donde neg. su implicación en las actividades de que se le acusaba.

Ahora se le acusa de haber ayudado a su convecino Félix Maiz Eriguren, actualmente detenido, a transportar

una multicopista desde un caserío abandonado en Iñuriala hasta Gabiria, donde la ocultaron en una sociedad de esta localidad, para trasladarla posteriormente al sótano de un viejo convento, donde la instalaron.

Con un cliché que le facilitó Maiz Eriguren, intentó, al parecer imprimir en la mentada multicopista una hoja de propaganda clandestina, pero la máquina no funcionó, por lo que la transportó hasta Legazpi, donde se la entregaron a otros individuos.

Parece ser que José Antonio Murua se prestó en otra ocasión a repartir propaganda; para lo cual concertó una cita con un individuo que debía facilitársela, aunque finalmente, no le fue entregado el material que debería distribuir.

El detenido, junto a las diligencias instruidas ha sido entregado al juez de instrucción de Vergara, quien ha ordenado su encarcelamiento. — (Cifra)

## Continúa la mejoría de Kiko Ledgard

VIGO, 19.— El popular presentador de Radio y Televisión Kiko Ledgard sigue mejorando satisfactoriamente en su estado de salud.

Kiko Ledgard sufrió un infarto de miocardio el pasado sábado en Vigo cuando se dis-

ponía a presentar una subasta de arte en el hotel «Bahía».

El popular presentador permanece internado en la unidad de vigilancia intensiva de un centro médico vigués. — (Cifra)

## B. AIRES: La policía encuentra cuatro cadáveres carbonizados dentro de un automóvil

BUENOS AIRES 19.— Esta madrugada la Policía halló cuatro cadáveres carbonizados dentro de un automóvil en un paraje desolado de Villa Lugano, en la zona sur-oeste de esta ciudad.

Según un portavoz policial, una patrulla que recorría la zona, a una inspección de ro-

ta, encontró un vehículo totalmente quemado y en su interior los cadáveres calcinados.

Después se pudo comprobar que los restos pertenecían a cuatro hombres y que tenían impactos de bala efectuados con un arma de grueso calibre. La misma fuente dice que la

# Dos soldados norteamericanos muertos y doce heridos, al romperse un cable de alta tensión

DARMSTADT, (Alemania Federal), 19.— La ruptura de un cable de alta tensión, en el campo norteamericano de pruebas militares de Vierheim provocó la muerte de dos soldados estadounidenses y sufrieron heridas otros doce compañeros suyos.

El accidente se produjo cuando se encontraban los soldados haciendo ejercicios tácticos de construcción de un

punte. Una grúa rompió un poste eléctrico y uno de los cables, con una corriente de 380.000 voltios, cayó sobre el puente ocasionando la muerte de los dos soldados y heridas a los otros doce. — (Efe)

POLICIA ALEMAN MUERTO POR EQUIVOCACION DARMSTADT (Alemania Federal), 19.— Un policía

norteamericano que, en compañía de un funcionario alemán se dedicaba a la detención de contrabandistas de drogas, mató de un tiro a su colega alemán, creyéndose que se trataba de un compañero de los traficantes, ya que en un primer momento no le reconoció.

El norteamericano se dirigió a una vivienda en Darmstadt solicitando que se le ven-

diera droga. Al ofrecérsele ésta, sacó la pistola y encaró a un francés y a su amiga alemana. Poco después apareció el agente alemán —que había acompañado al norteamericano—, creyéndose que aquél era un cómplice de los traficantes, disparó contra él. El policía alemán murió horas más tarde en el hospital. — (Efe)

## Tráfico de niños en Italia

NAPOLIS (Italia), 19.— Una pequeña de tres meses de edad ha sido secuestrada, por dos desconocidos, de una clínica pediátrica de Nápoles.

La niña, Rosa Napolitano, gemela de Giovanni, está en tratamiento en la clínica desde hace más de un mes. Hoy, cuando sus padres —según las indicaciones médicas—, se presentaron a recoger a Rosa se encontraron con la sorpresa de que «otra pareja», que se identificó como padres de la

niña, la habían retirado del centro el domingo pasado.

Se da la circunstancia de que la pareja misteriosa había visitado a Rosa dos días antes. Ante las indicaciones de la dirección, de que podía regresar a su hogar, la pareja dijo que regresarían el domingo, por no tener en el momento consigo «vestidos adecuados» para la niña en efecto, el domingo acudieron, acompañados de una mujer, que presentaron como «tia de la niña», y se la llevaron. Los padres de Rosa no tenían ninguna noticia y desconocen por completo a los secuestradores.

Dado que la familia Napolitano —que son padres de otra niña, de dos años y medio—, no poseen medios de fortuna, la Policía estima que Rosa ha sido «robada», para venderla. En efecto, hace una semana, tras la venta de una niña de algunos meses, por su propia madre, por un equivalente a 800 dólares, también en Nápoles, y el consiguiente escándalo (la niña fue recuperada tras haber denunciado los abusos a la Policía el episodio), la Policía inició investigaciones. Estas revelaron que existe un tráfico de niños, encaminados desde Italia hacia los Estados Unidos, cuya «central» está en Roma o en su provincia. — (Efe)

### SECUESTRO DE BULGARI

ROMA, 19.— Con sus secuestradores celebrará hoy su cuarenta aniversario el conocido joyero Gianni Bulgari, secuestrado hace seis días en pleno centro de Roma por cuatro bandidos y que según la Policía el único seguro es que se encuentra recluido en un lugar del centro de Roma.

En efecto, los investigadores están convencidos de que dada la rapidez con que se establecieron los controles policiales el jueves pasado cuando Gianni Bulgari fue secues-

trado, los autores de la acción dar a la víctima fuera de la ciudad. Por otra parte se ha llegado también a la conclusión de que el joyero de la Jet Society fue anestado con un algodón empapado en «oloroso producto» el que se hallaron trazos en el vehículo.

Mientras tanto la familia continúa manteniendo un riguroso silencio. Que solo rompe para calificar como «invenciones absurdas» los rumores de que los secuestradores habían exigido rescates del orden de quince o veinte millones de dólares por la liberación de Gianni Bulgari.

## TEGUCIGALPA: Capturado un estafador internacional

TEGUCIGALPA, 19.— (Por Juan Ramón Durán, de Efe).

Las autoridades de investigación de las Fuerzas de Seguridad Pública (ESP) capturaron al secretario general del Congreso del Mundo Intramericano Árabe, Nemen Yassa Nader, de origen árabe-dominicano, por estafa continuada contra varios bancos que operan en este país.

Yassa Nader llegó aquí hace tres meses como organizador de el Congreso Interamericano del Mundo Árabe (CIMA) y dio conferencias de Prensa sobre este evento que debió realizarse en este mes con participación las colonias de árabes en los países de América.

La estafa fue cometida contra el Banco de Londres y Montreal en la ciudad de San Pedro Sula, en la costa norte de Honduras, donde abrió una cuenta a nombre de «CIMA» y libro de cheques contra los bancos de «Sun Bank» de Florida, Estados Unidos y el Banco Popular de Puerto Rico.

Los cheques emitidos por el dirigente del «CIMA», al ser reclamados por el Banco de Londres, fueron rechazados por falta de fondos.

Un abogado de San Pedro Sula también acusó a Yassa Nader de estafa al comprar un

inmueble valorado en veinte mil dólares con cheques sin fondo.

La compra de este inmueble fue efectuada con cheques contra el Banco de Comercio de San Pedro Sula, donde se comprobó que tampoco tenía fondos.

Yassa Nader se presentó aquí como secretario general de «CIMA» e intentó el apoyo de la colonia árabe en Honduras, que es la más numerosa después de la brasileña.

El estafador exhibió en sus operaciones bancarias una serie de credenciales supuestamente firmadas por las autoridades hondureñas, que al parecer son falsificadas.

Juzgados en Tegucigalpa y San Pedro Sula entablaron los respectivos procesos por estafa continuada.

Yassa Nader se vio involucrado en un supuesto atentado en su residencia, cuando hace mes y quince días fue tiroteada por individuos desconocidos. Las autoridades creen que el mismo organizó este acto para evadir sus compromisos económicos y salir del país.

Nader nació en Michigán, República Dominicana, y es descendiente de padres árabes. Tiene 29 años, dice ser periodista y secretario del Congreso Interamericano del Mundo Árabe (CIMA). — (Efe)

## El matrimonio de Onassis y Jacqueline estuvo próximo a la ruptura

NUEVA YORK, 19.— El matrimonio de Aristoteles Onassis y Jacqueline Kennedy estuvo a punto de romperse recientemente, informa hoy el «New York Daily News».

Se podían haber divorciado, pero debido a la fatal enfermedad del magnate armador griego, el divorcio no se llevó a cabo, dijeron círculos allegados a la familia Onassis al

diario neoyorquino.

Onassis, de 69 años, falleció de pulmonía bronquial en París el sábado y fue enterrado ayer en la isla de Skorpios, ed su propiedad.

El periódico añade que algunos amigos del matrimonio Onassis habían informado que las relaciones entre Onassis y su esposa «eran frías» y que no se prestaban atención. —



NUEVA YORK. — Lizallota B. Valeska, a la izquierda, como «Miss Finlandia», a los 26 años de edad y, a la derecha, tal y como es ahora, a los 72 años de edad. Es abuela y ha dicho: «Mi silueta es mejor ahora que entonces». — (Telefoto CIFRA GRAFICA - UPI).